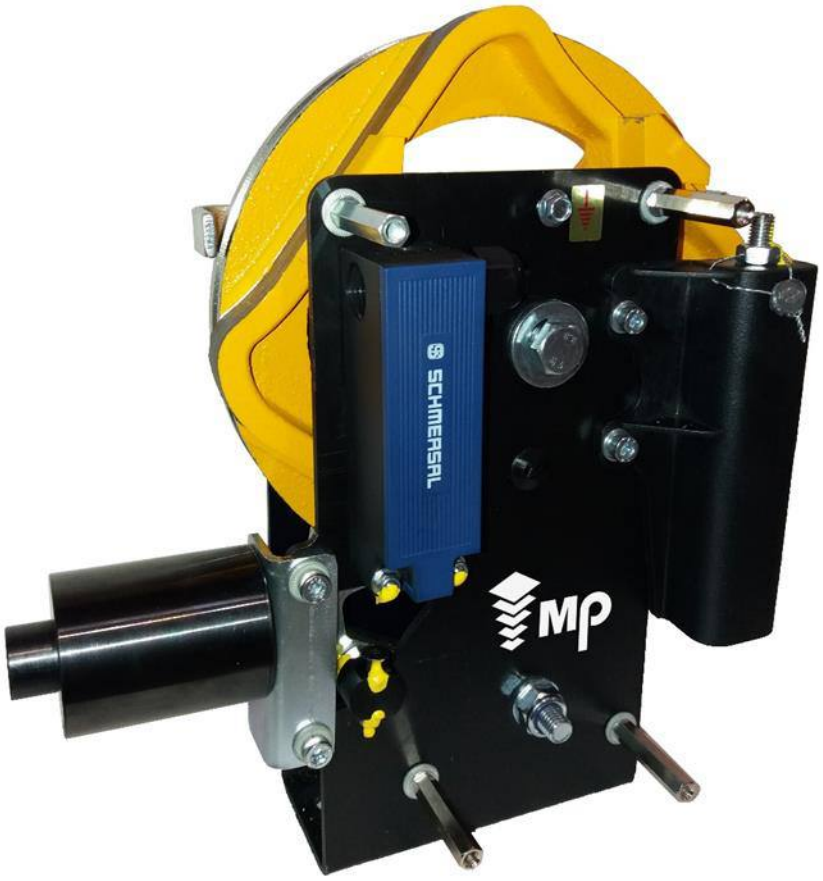


Установлення • Монтаж • Запуск
Використання • Обслуговування • Ремонт

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ СЕРІЇ E90

E90/200 та E90/300

Технічний посібник
V200 - 06/2022
MTMECE90_200_EN

ПЕРЕЛІК ЗМІН ПОРІВНЯНО З ПОПЕРЕДНЬОЮ ВЕРСІЄЮ:

MTMECE90_101_EN

ПОКАЗНИК РОЗДІЛ	ОПИС ЗМІНИ	ЗМІНА СТОСУЄТЬСЯ			
		Фізичні Виріб	Функції ХАРАКТЕРИСТИКИ	Рисунки	Текст
1.3.1	Додано новий сертифікат UKCA	☐	☐	☐	☑
4.2	Додається табличка з технічними характеристиками	☐	☐	☑	☐

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ЗАГАЛЬНИЙ ЗМІСТ

0 ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ ... 4

0.1 Різне ... 4
0.2 Використання обмежувача швидкості ... 4
0.3 Безпека виробу ... 4
0.4 Вимоги до персоналу ... 4
0.5 Введення в експлуатацію ... 4
0.6 Ризики електроживлення. Залишкова напруга ... 4
0.7 Модифікації та роботи з обмежувачем швидкості. 4
0.8 Обов'язки монтажного/обслуговуючого персоналу. 4
0.9 Авторське право ... 4

1 ВСТУП ... 5

1.1 Попередження ... 5
1.2 Загальні положення ... 5
1.3 Технічні характеристики ... 6
1.3.1 Обмежувач швидкості типу E90/200 ... 6
1.3.2 Обмежувач швидкості типу E90/300 ... 6
1.3.3 Натяжний шків типу TP2 ... 7

2 РОЗМІЩЕННЯ ... 7

2.1 Загальна схема ... 7
2.2 Розміри ... 8
2.2.1 Обмежувач швидкості. Тип E90/200 ... 8
2.2.2 Обмежувач швидкості. Тип E90/300 ... 9
2.2.3 Захисти ... 10
2.2.4 Натяжний шків (ТИП TP2) ... 11

3 МОНТАЖ ... 13

3.1 Монтаж обмежувача швидкості ... 13
3.2 Електричне дистанційне керування (ERC) ... 14
3.3 Монтаж натяжного шківа ... 15
3.3.1 Монтаж з кріпленням до напрямної ... 15
3.3.2 Монтаж з кріпленням до підлоги приямка ... 17
3.4 Монтаж каната ... 19
3.5 Електричні з'єднання ... 19
3.6 Перелік рекомендованих моментів затягування ... 21

4 ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА ВИКОРИСТАННЯ ... 21

4.1 Умови експлуатації ... 21
4.2 Введення в експлуатацію ... 21
4.3 Скидання обмежувача швидкості ... 22
4.4 Ручне спрацювання ... 23

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ... 24

6 РЕМОНТ ... 24

6.1 Ремонт обмежувача швидкості ... 24
6.2 Ремонт натяжного шківа ... 24

7 ДОДАТОК: ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ЯК ЧАСТИНА СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ВІД НЕСАНКЦІОНОВАНОГО РУХУ КАБІНИ (UCM) 25

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

0 ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

0.1 Різне

Цей розділ містить вказівки щодо запобігання травмам і матеріальним збиткам.
Ці вказівки можуть бути неповними. У разі сумнівів або проблем звертайтеся до персоналу MP.

0.2 Використання обмежувача швидкості

Прочитання та виконання вказівок цього посібника, особливо щодо безпеки, вважається частиною належного використання. Крім того, частиною належного використання вважається проведення періодичних оглядів.

За шкоду здоров'ю та/або майну внаслідок неправильного використання відповідальність несе обслуговуючий персонал, а не виробник.

0.3 Безпека виробу

Виріб має відповідати стандартам якості та експлуатаційних характеристик, заявленим на момент постачання. Загалом поставлений виріб безпечний і надійний. Обмежувач швидкості слід монтувати й використовувати згідно з інструкцією з використання, наведеною в цьому посібнику.

0.4 Вимоги до персоналу

Персонал, відповідальний за монтаж, пуск, налаштування й обслуговування обмежувача швидкості, повинен мати кваліфікацію, компетентність і підготовку, необхідні для виконання його обов'язків.

Виходячи зі своїх знань і досвіду, він має усвідомлювати ризики цього виду робіт і знати правила безпеки та директиви щодо запобігання нещасним випадкам на виробництві на європейському, національному чи регіональному рівні.

До роботи з лебідкою допускається лише відповідно підготовлений персонал; учні повинні працювати лише під наглядом кваліфікованого персоналу

0.5 Введення в експлуатацію

Під час введення обмежувача швидкості в експлуатацію через неправильний монтаж можуть виникнути непередбачені ситуації.

Під час налаштування слід гарантувати таке:

- У небезпечних зонах не повинно залишатися людей чи предметів.
- Слід дотримуватися чинних директив і стандартів з безпеки.

0.6 Ризики електроживлення. Залишкова напруга

Перш ніж працювати з раніше встановленими або такими, що встановлюються, платами, переконайтеся, що вони відключені та відокремлені від загальної мережі. Також вжийте всіх необхідних заходів, щоб запобігти їх випадковому повторному підключенню.
Для станцій керування з частотним перетворювачем також пам'ятайте про ризик смертельного ураження електричним струмом через залишковий заряд конденсаторів.

0.7 Модифікації та роботи з обмежувачем швидкості

Не змінюйте виріб, якщо зміни не були прямо схвалені MP. Використовуйте лише матеріали та фурнітуру, поставлені або рекомендовані MP. Інакше MP не гарантує належної роботи виробу та його відповідності стандартам.

0.8 Обов'язки монтажного / обслуговуючого персоналу

Виріб розроблено відповідно до чинних вимог безпеки. Однак, щоб безпека діяла, монтажний і обслуговуючий персонал має виконувати всі стандарти безпеки щодо його експлуатації.
Монтажна/обслуговуюча організація відповідає за планування та виконання заходів, що забезпечують безпеку технічного персоналу. Ці заходи та їх дотримання мають гарантувати його безпеку.
Зокрема, монтажна/обслуговуюча організація повинна забезпечити, щоб:

- Використання виробу завжди відповідало його технічним характеристикам.
- Робота була правильною, а особлива увага приділялася всім пристроям безпеки та їх періодичній перевірці.
- Засоби захисту, необхідні монтажному та обслуговуючому персоналу, були в наявності та справні.
- Технічна документація була в наявності та в доброму стані.
- Персонал, який працює з виробом, мав належну кваліфікацію та необхідне обладнання.
- Усі етикетки безпеки та попередження були наклеєні на обладнання та не знімалися.

0.9 Авторське право

Цей посібник містить інформацію, захищену авторським правом. Жодну його частину не можна копіювати, відтворювати, перекладати чи публікувати повністю або частково без попередньої письмової згоди MP Lifts.

MP Lifts не відповідає за жодні зміни, які не були письмово погоджені з ним, а також за шкоду, яку вони можуть спричинити.
Усі права захищено.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1 ВСТУП

1.1 Попередження

ПЕРЕД МОНТАЖЕМ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ E90 ОБОВ'ЯЗКОВО ПОВНІСТЮ Й УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК.

Обмежувач швидкості є системою безпеки, і від його роботи може залежати життя людей.
Будучи надійним виробом, що відповідає всім технічним вимогам EN 81-1/2 та EN 81-20/50, за неправильного монтажу чи невідповідного обслуговування він може працювати неналежно. Тому під час монтажу й обслуговування обмежувача швидкості слід виявляти ту увагу й ретельність, яких вимагає механізм такого типу.

Обмежувачі швидкості E90/200 і E90/300 призначені для шахт ліфтів і машинних приміщень; їх не можна використовувати в запилених місцях, просто неба, у вибухонебезпечних, агресивних або вологих середовищах.

Усі частини обмежувача (верхня й нижня) мають належати до одного типу, E90/200 або E90/300.
Перед монтажем вузла обмежувача необхідно виконати такі перевірки:

- Перевірте, що пломби обмежувача швидкості цілі; вони гарантують, що швидкість налаштування відповідає вказаній на табличці. Будь-яка аномалія пломб означає відбраковку пристрою.
- Перевірте, що номінальна швидкість і швидкість налаштування на табличці відповідають характеристикам ліфта.
- Перевірте, що зусилля для спрацювання встановлених уловлювачів менше за 150 Н.

1.2 Загальні положення

- Застосовується до миттєвих і плавних, однонапрямних і двонапрямних уловлювачів.
- Зусилля, яке може передаватися канатом обмежувача, перевищує 300 Н.
- Верхній шків із глибоким напівкруглим жолобом.
- Канати Ø 6 мм і Ø 6,5 мм, конструкція:
  - 6 x 19 (згідно з EN 12385-5).
  - 8 x 19 (згідно з EN 12385-5).
- Захист від зіскакування канату в стандарті, згідно з EN 81-1/2 та EN 81-20/50.
- Захист натяжного блока в стандарті, згідно з EN 81-1/2 та EN 81-20/50.
- Можливість встановлення повного1 захисту на обмежувач для установок WMR [2] і MRL[3] згідно зі стандартами EN 81-1/2 та EN 81-20/50.
- Можливість встановлення повного4 захисту на обмежувач для ліфта WMR згідно зі стандартами EN 81-1/2 та EN 81-20/50.
- Можливе кріплення натяжного блока до підлоги приямка або до напрямної.
- Регульований кронштейн кріплення до напрямної (натяжний блок) дозволяє змінювати відстань між канатом і напрямною.
- Можливий монтаж натяжного блока як з правого, так і з лівого боку.
- Штепсельний роз'єм для електричного підключення таких моделей обмежувача: E902RAEX, E902RDEX, E902RDEU, E902FDEX, E902FDEU / E903RAEX, E903RDEX і E903RDEU.
- Обмежувач швидкості моделі E902EASX може входити до складу зупинного пристрою в системі захисту від неконтрольованого руху кабіни:
  - Діє лише для установок із: хід / швидкість ≤ 45 с.
  - E90/200: хід, обмежений спрацюванням обмежувача швидкості: максимум 180 мм / мінімум 35 мм.

Особливості типу E90/200

- Блок із діаметром по дільному колу 200 мм.
- Мінімальний хід канату для повторного пуску (у нормальному режимі): 14 мм.

Особливості типу E90/300

- Блок із діаметром по дільному колу 300 мм.
- Мінімальний хід канату для повторного пуску (у нормальному режимі): 20 мм.

1 Повний захист кріпиться до опори обмежувача 2 WMR:

з машинним приміщенням

3 MRL: без машинного приміщення

4 Повний захист кріпиться до підлоги машинного приміщення і не може встановлюватися в установці без машинного приміщення

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.3 Технічні характеристики

1.3.1 Обмежувач швидкості типу E90/200

Сертифікат типового випробування ЄС № ATI/LV/005
Сертифікат випробування типу ukca № ukca 763430

ТАБЛИЦЯ 1

МОДЕЛЬ	Vn 5 (м/с)	Vd 6 (м/с)	ПІДТРИМКА	КОНТАКТ БЕЗПЕКИ	КОТУШКА	СПРАЦЮВАННЯ	МАСА (кг)
E902EMXX	0,2÷1	0,8÷1,5	Стандартне	Ручне скидання	НІ	Двонапрямне	10
E902EMXU	0,2÷1	0,8÷1,5	Стандартне	Ручне скидання	НІ	Односторонній	10
E902EAXX	0,2÷1	0,8÷1,5	Стандартне	Автоматичне скидання	НІ	Двонапрямне	10
E902RMXX	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Ручне скидання	НІ	Двонапрямне	10
E902RMXU	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Ручне скидання	НІ	Односторонній	10
E902RAXX	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Автоматичне скидання	НІ	Двонапрямне	10
E902EASX	0,2÷1	0,8÷1,5	Стандартне	Автоматичне скидання	Так (UCM) [7]	Двонапрямне	11
E902RAEX	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Автоматичне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Двонапрямне	11
E902RDEX	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Двонапрямне	11
E902RDEU	0,2÷1	0,8÷1,5	Зменшене	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Односторонній	11
E902FDEX	0,2÷10	0,8÷1,5	Спеціальне	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Двонапрямне	12
E902FDEU	0,2÷1	0,8÷1,5	Спеціальне	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Односторонній	12

1.3.2 Обмежувач швидкості типу E90/300

Сертифікат випробування типу єс № ati/lv/006
Сертифікат випробування типу ukca № ukca 763431

ТАБЛИЦЯ 2

МОДЕЛЬ	Vn 5 (м/с)	Vd 6 (м/с)	ПІДТРИМКА	КОНТАКТ БЕЗПЕКИ	КОТУШКА	СПРАЦЮВАННЯ	МАСА (кг)
E903EMXX	0,2÷1,6	1÷2,15	Стандартне	Ручне скидання	НІ	Двонапрямне	12
E903EMXU	0,2÷1,6	1÷2,15	Стандартне	Ручне скидання	НІ	Односторонній	12
E903EAXX	0,2÷1	1÷1,5	Стандартне	Автоматичне скидання	НІ	Двонапрямне	12
E903RMXX	0,2÷1,6	1÷2,15	Зменшене	Ручне скидання	НІ	Двонапрямне	12
E903RMXU	0,2÷1,6	1÷2,15	Зменшене	Ручне скидання	НІ	Односторонній	12
E903RAXX	0,2÷1	1÷1,5	Зменшене	Автоматичне скидання	НІ	Двонапрямне	12
E903RAEX	0,2÷1	1÷1,5	Зменшене	Автоматичне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Двонапрямне	13
E903RDEX	0,2÷1,6	1÷2,15	Зменшене	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Двонапрямне	13
E903RDEU	0,2÷1,6	1÷2,15	Зменшене	Дистанційне скидання	Так (електричне дистанційне керування)7	Односторонній	13

5 Vn = номінальна швидкість

6 Vd = швидкість спрацювання

7 Підключення котушки: 230 В змінного струму.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.3.3 Натяжний шків типу TP2

ТАБЛИЦЯ 3

МОДЕЛІ	КРІПЛЕННЯ	ВИКОНАННЯ	МЕХАНІЧНА ДІЯ	МАСА (кг)
TP2GEB	До напрямної	Стандартне	Двонапрямне	19
TP2GEU			Односторонній	12
TP2GRB		Зменшене	Двонапрямне	26
TP2GRU			Односторонній	15
TP2SEB	До підлоги приямка	Стандартне	Двонапрямне	19
TP2SEU			Односторонній	12
TP2SRB		Зменшене	Двонапрямне	26
TP2SRU			Односторонній	15

Опис позначень різних моделей:

- Приклад обмежувача швидкості:

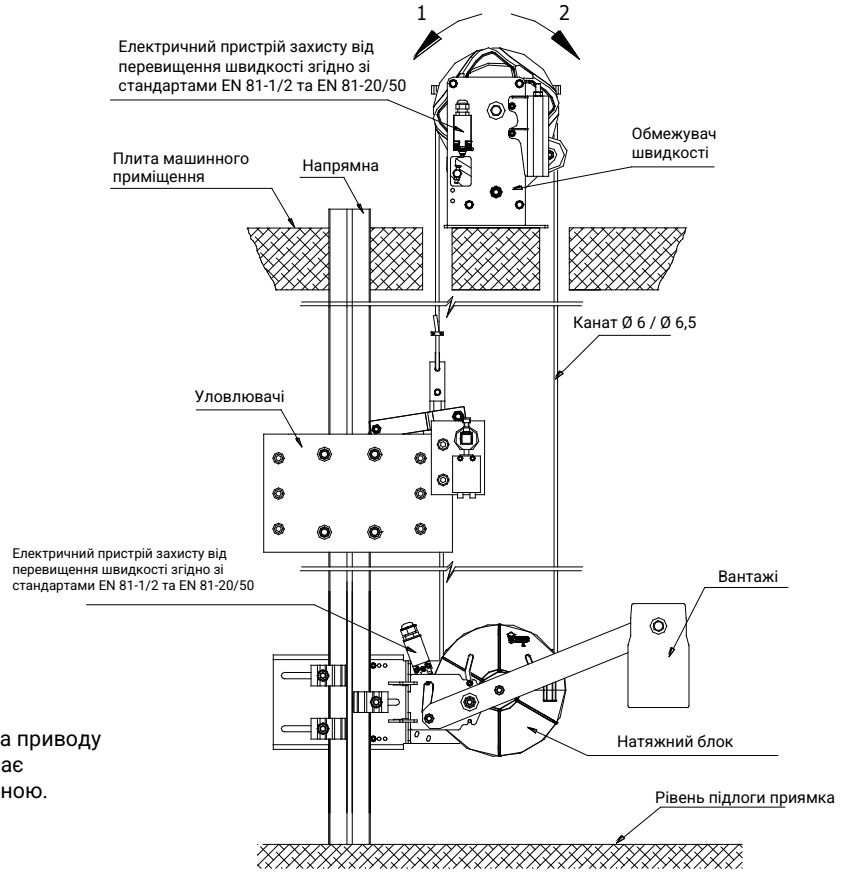
НАЗВА ДЕТАЛІ	E90	2	E	M	X	X
ДІАМЕТР БЛОКА ПО ДІЛЬНИЧНОМУ КОЛУ **2**: Ø 200 **3**: Ø 300						
ПІДТРИМКА E: стандартне R: зменшене F: спеціальне ЗАХИСНИЙ КОНТАКТ						
M: ручне скидання A: автоматичне скидання D: дистанційне скидання						
КОТУШКА X: без котушки E: електричне дистанційне керування S: СПРАЦЮВАННЯ при несанкціонованому русі кабіни						
X: двосторонній U: односторонній						

- Приклад натяжного блока:

НАЗВА ДЕТАЛІ	TP2	G	E	B
КРІПЛЕННЯ G: до напрямної S: до підлоги приямка				
ВИКОНАННЯ E: стандартний R: зменшений				
МЕХАНІЧНЕ СПРАЦЮВАННЯ B: двосторонній U: односторонній				

2 РОЗМІЩЕННЯ

2.1 Загальна схема



ПРИМІТКА: Лінія каната приводу уловлювачів завжди має залишатися вертикальною.

РИСУНОК 1: ЗАГАЛЬНА СХЕМА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.2 Розміри

2.2.1 Обмежувач швидкості. Тип E90/200

Стандартна опора

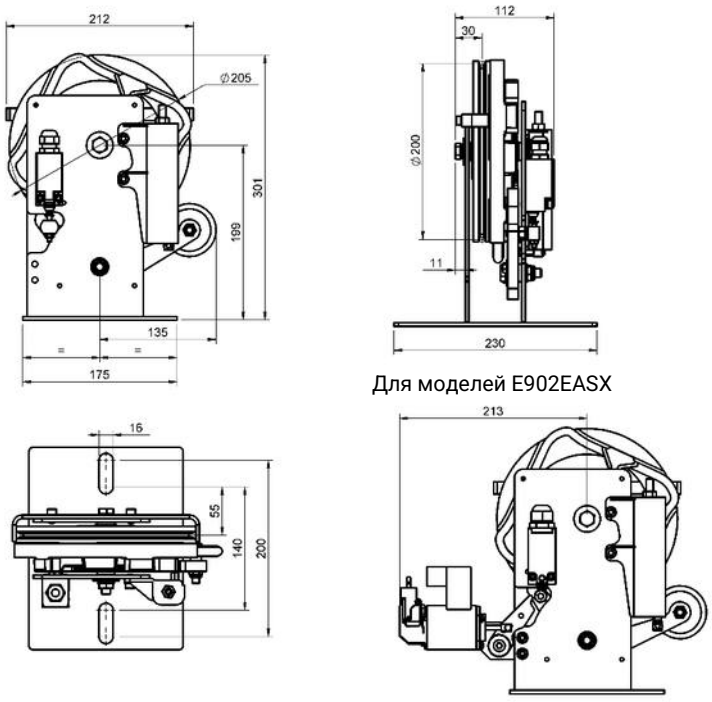


РИСУНОК 2: СТАНДАРТНА ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Зменшена опора

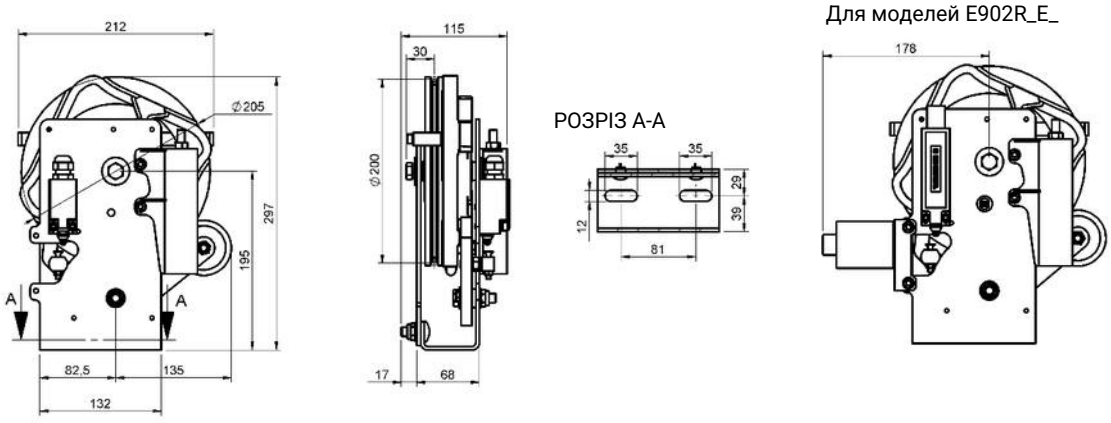


РИСУНОК 3: ЗМЕНШЕНА ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Спеціальна опора

Для моделей E902FDE_

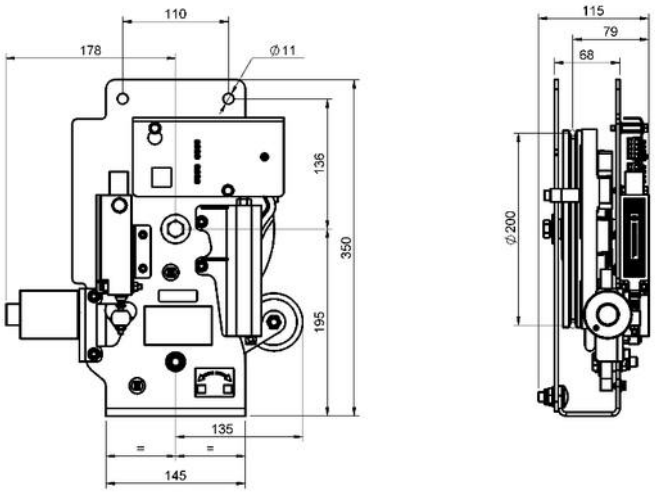


РИСУНОК 4: СПЕЦІАЛЬНА ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.2.2 Обмежувач швидкості. Тип E90/300

Стандартна опора

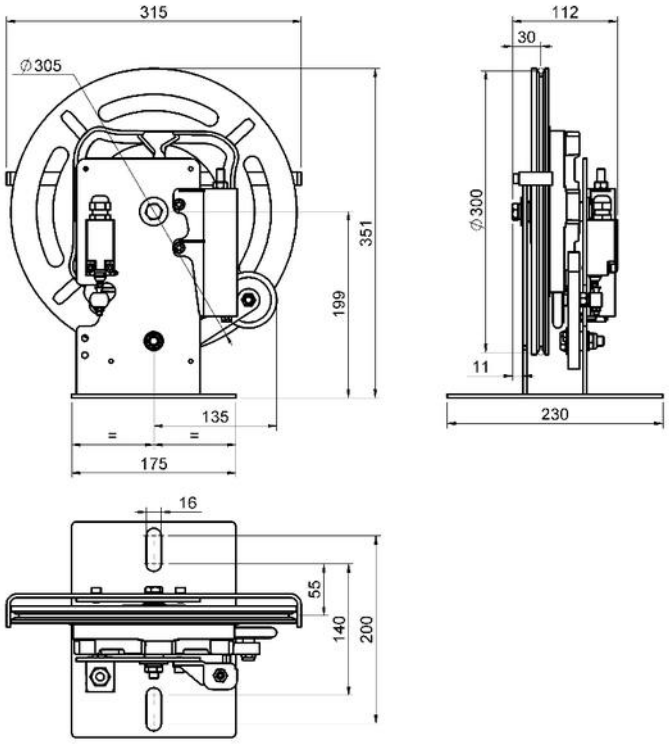
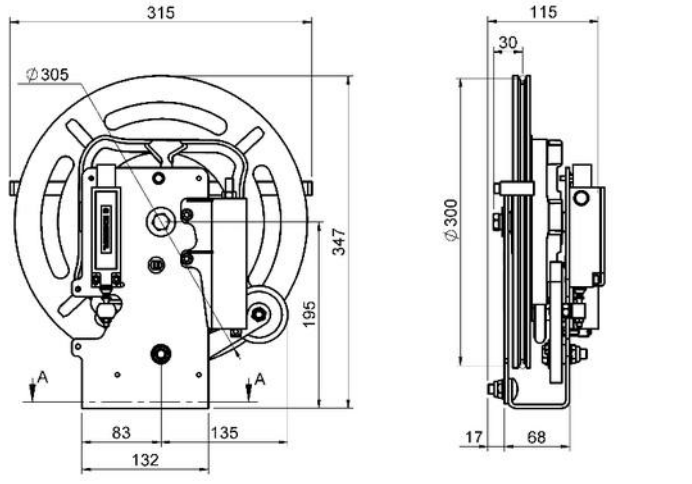


РИСУНОК 5: СТАНДАРТНА ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Зменшена опора



РОЗРІЗ A-A

Для моделей E903R_E_

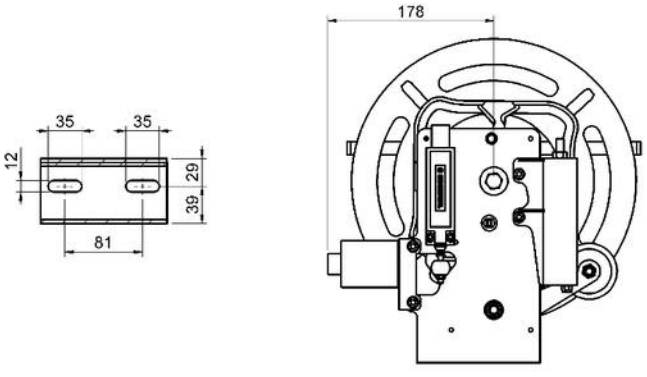
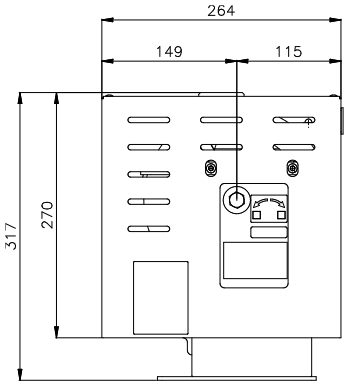


РИСУНОК 6: ЗМЕНШЕНА ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

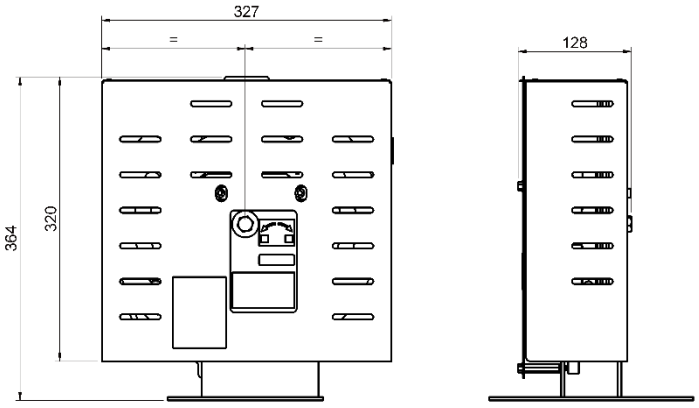
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

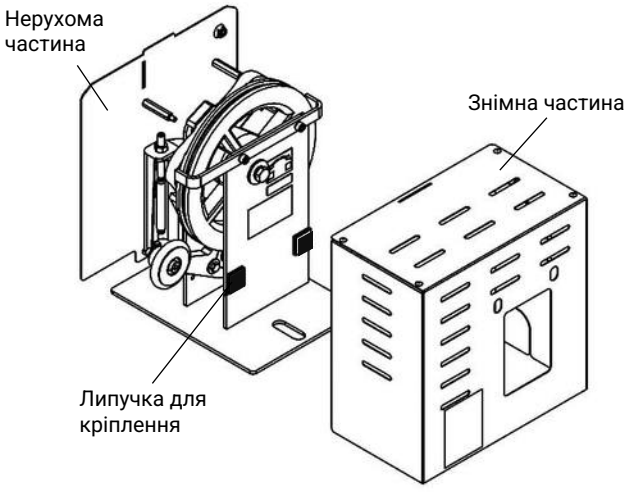
2.2.3 Захисти

Повний захист для E90/200

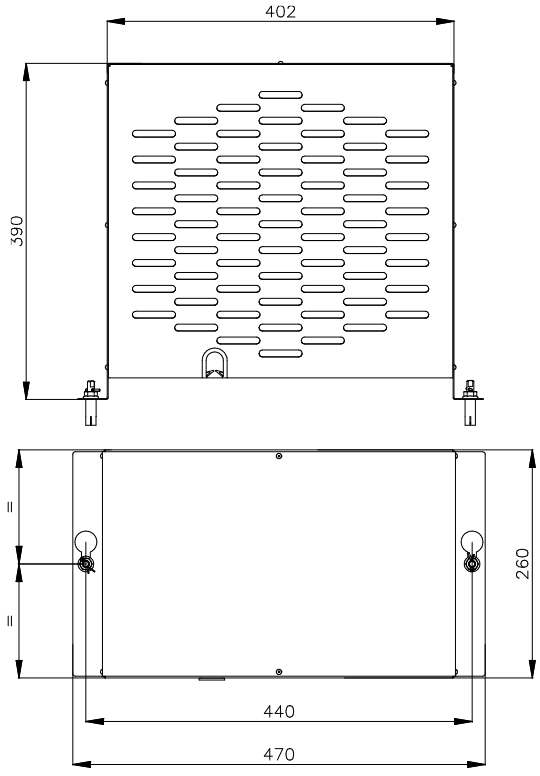


Повний захист для E90/300





Повний захист

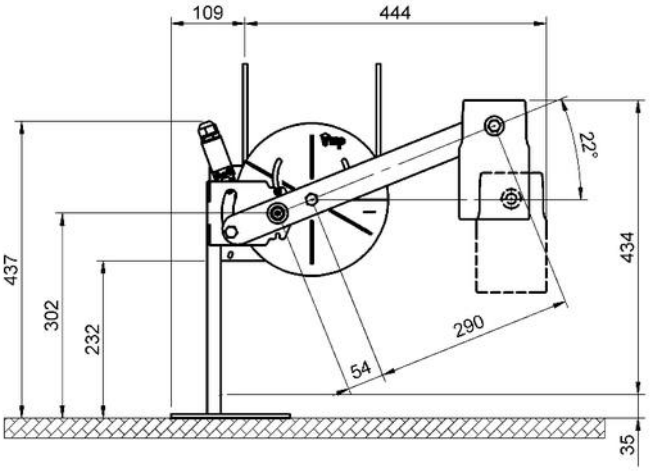


2.2.4 Натяжний шків (ТИП TP2)

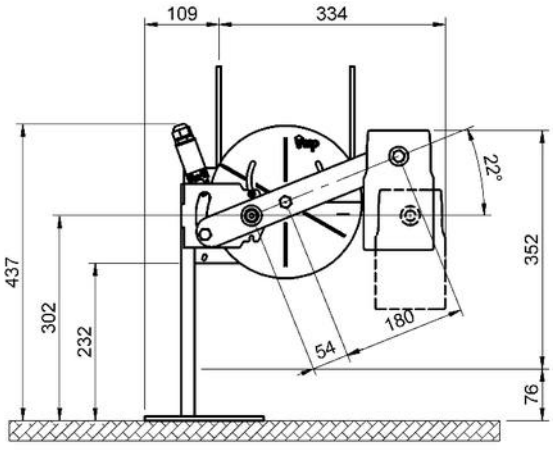
На 22° нижче горизонталі спрацьовує електричний контакт.

ОПОРА ДО ПІДЛОГИ ПРИЯМКА ДЛЯ ОДНОСТОРОННЬОГО ТА ДВОСТОРОННЬОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

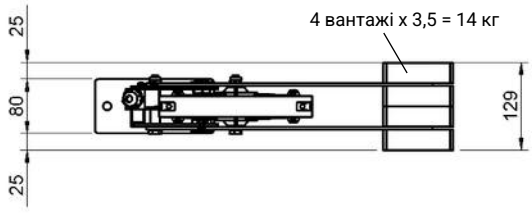
- Стандартне кріплення



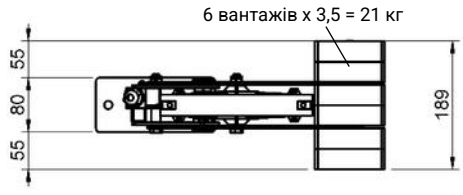
- Зменшене кріплення



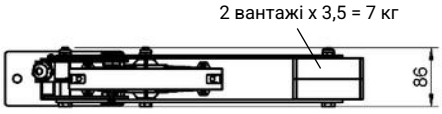
ДВОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ



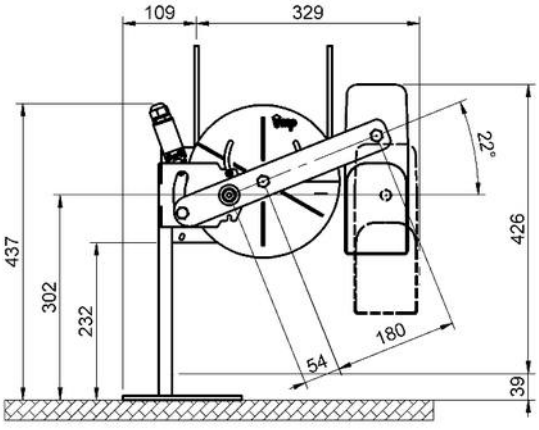
ДВОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

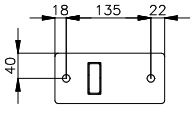


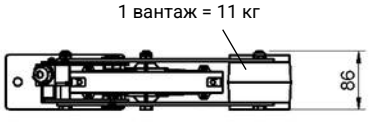
ОДНОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ



ОДНОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ





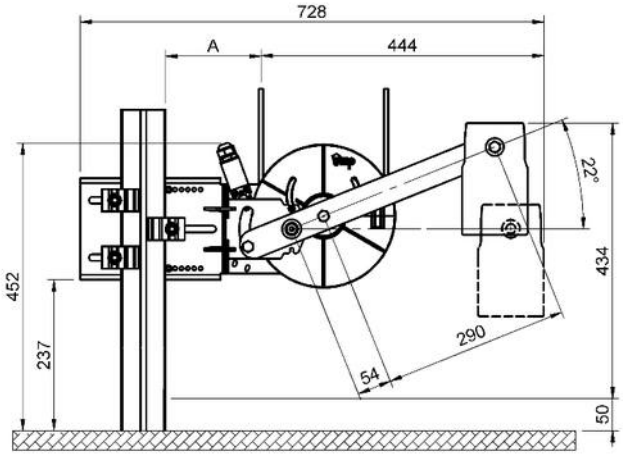


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

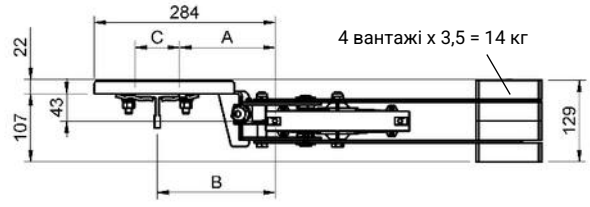
КРІПЛЕННЯ ОПОРИ ДО НАПРЯМНИХ ДЛЯ ОДНОНАПРЯМНОГО ТА ДВОНАПРЯМНОГО ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Робоче положення опори натяжного блока; див. таблицю 4.

- Стандартне кріплення



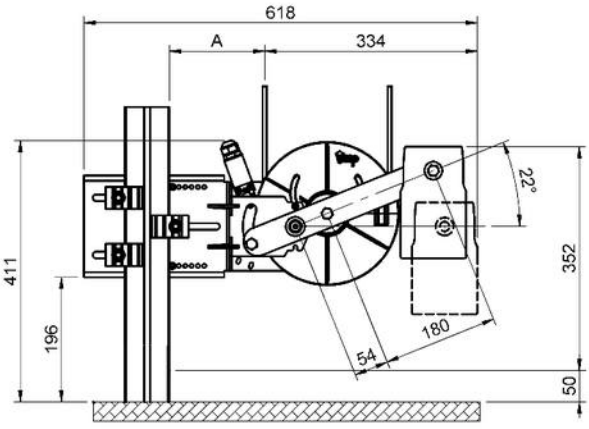
ДВОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ



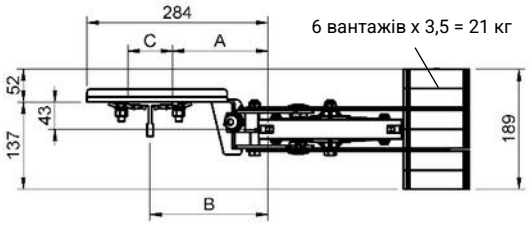
ОДНОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ



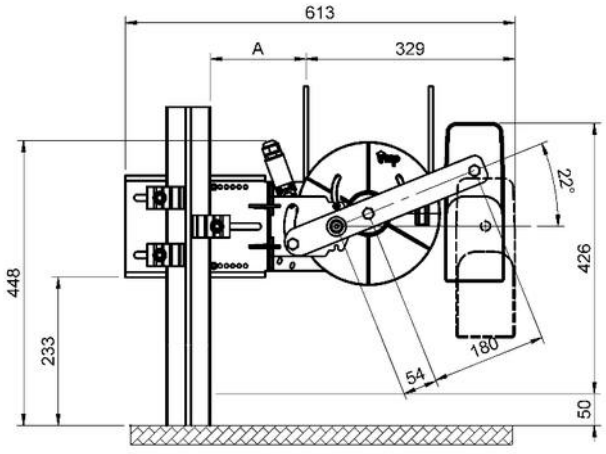
- Зменшене кріплення

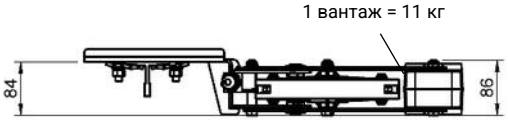


ДВОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ



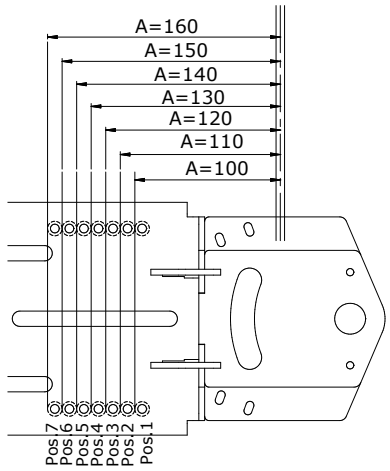
ОДНОНАПРЯМНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ





ТАБЛИЦЯ 4

НАПРЯМНА		Положення 1		Положення 2		Положення 3		Положення 4		Положення 5		Положення 6		Положення 7	
	C	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
65/54/8	65	100	132.5	110	142.5	120	152.5	130	162.5	140	172.5	150	182.5	160	192.5
70/65/9	70	100	135.0	110	145.0	120	155.0	130	165.0	140	175.0	150	185.0	160	195.0
82/68/9	82	100	141.0	110	151.0	120	161.0	130	171.0	140	181.0	150	191.0	160	201.0
89/62/16	89	100	144.5	110	154.5	120	164.5	130	174.5	140	184.5	150	194.5		
90/75/16	90	100	145.0	110	155.0	120	165.0	130	175.0	140	185.0	150	195.0		
120/76/9	120	100	160.0	110	170.0	120	180.0								
125/82/16	125	100	162.5	110	172.5	120	182.5								



3 МОНТАЖ

3.1 Монтаж обмежувача швидкості

Стандартна опора

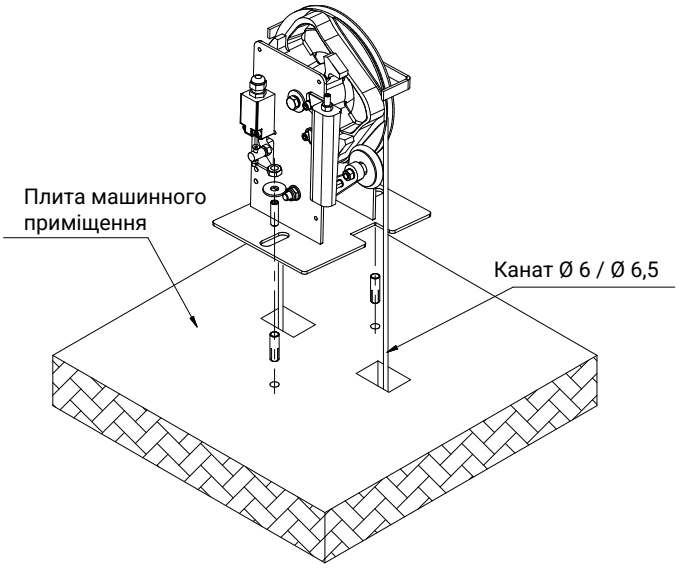


РИСУНОК 7: МОНТАЖ ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ НА СТАНДАРТНІЙ ОПОРІ

Зменшена опора

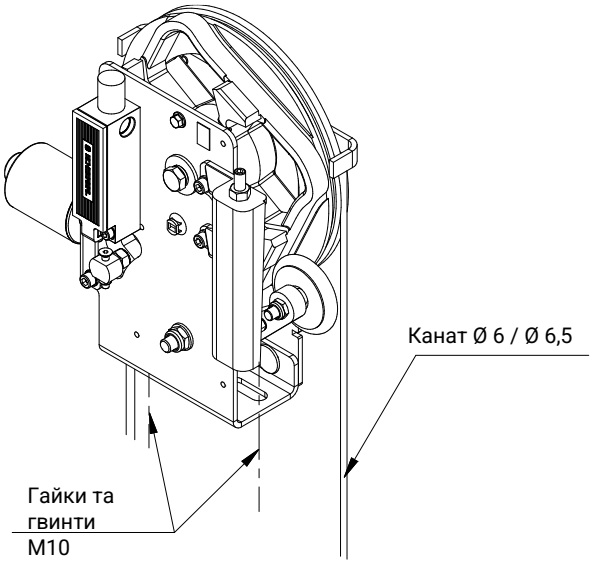


РИСУНОК 8: НАТЯЖНИЙ ШКІВ, ЗМЕНШЕНА ОПОРА

Перевірте:

- Відстані між канатом і напрямною правильні, розділ 2.2.4.
- Правильне кріплення дюбелів у бетоні.

№	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
1	DIN 985 M10 NUT	2
2	ШАЙБА DIN 9021 M10	2
3	ГВИНТ DIN 913 M10 X 40	2
4	M10 PLUG	2

Спеціальна опора

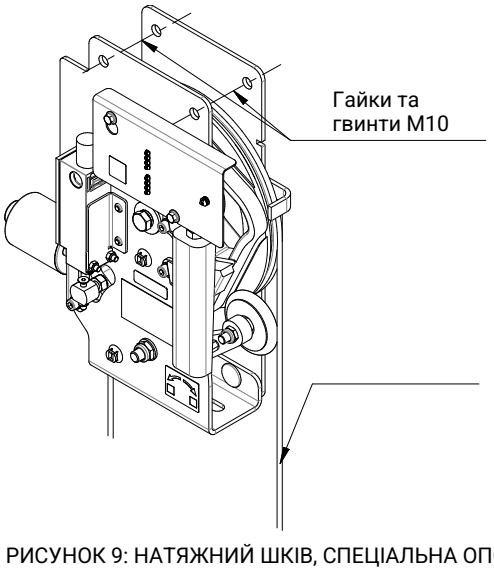


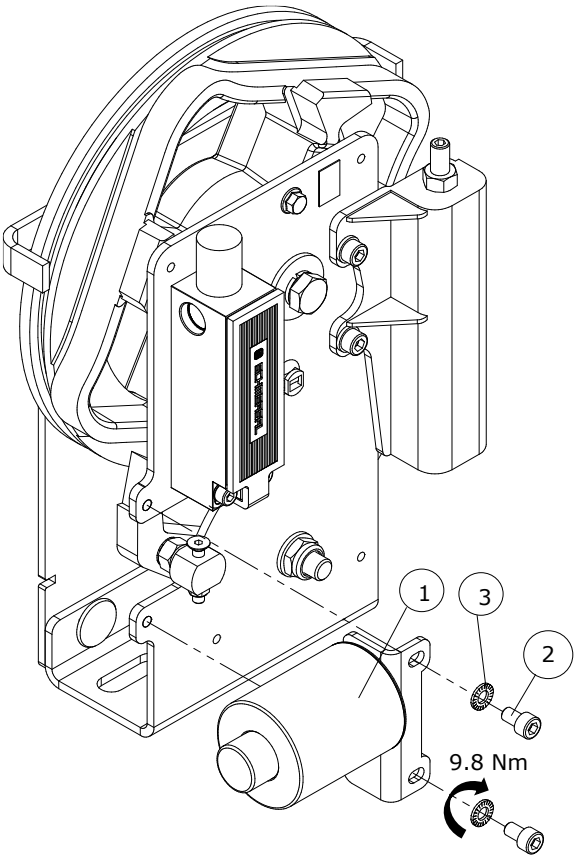
РИСУНОК 9: НАТЯЖНИЙ ШКІВ, СПЕЦІАЛЬНА ОПОРА

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

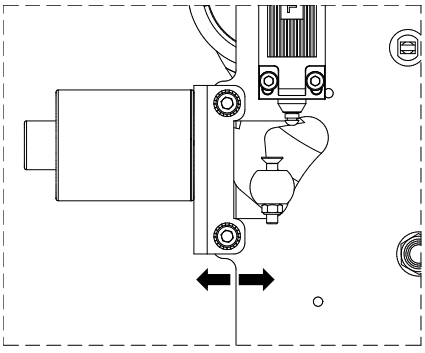
3.2 Електричне дистанційне керування (ERC)

У ліфтах MRL електричне дистанційне керування дає змогу спрацьовувати обмежувачу дистанційно, електрично. ERC доступне для таких моделей: E902RAEX, E902RDEX, E902RDEU, E902FDEX, E902FDEU, E903RAEX, E903RDEX і E903RDEU.

Монтаж на обмежувачі швидкості:



ПОЛОЖЕННЯ	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
1	Вузол опори котушки	1
2	Гвинт DIN 912 M6 x 10	2
3	Шайба DIN 125 M6	2



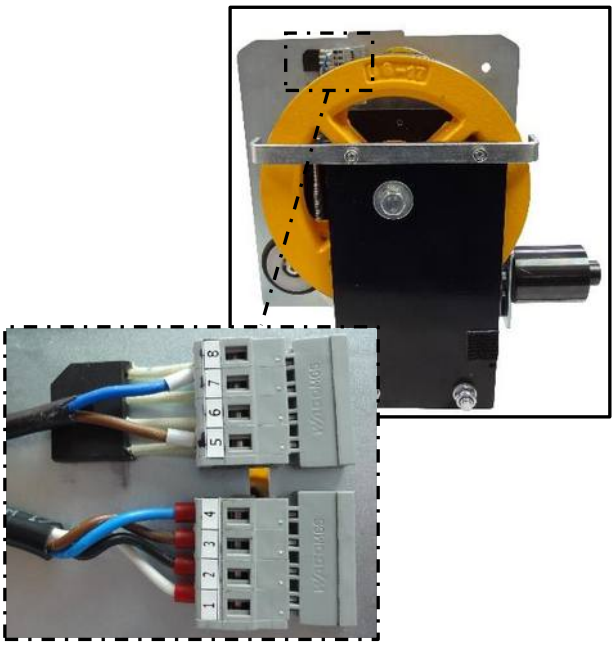
Відрегулюйте опору котушки так, щоб при увімкненій котушці (ON) фіксатор перебував у положенні блокування.

Переконайтеся, що при знеструмленій котушці (OFF) шток котушки не заважає фіксатору.

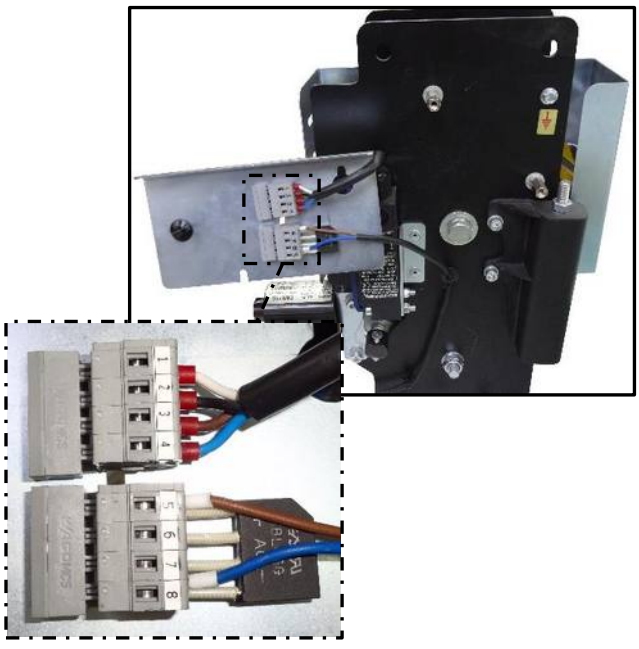
РИСУНОК 10: МОНТАЖ ЕЛЕКТРИЧНОГО ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Кріплення роз'єму котушки до опори (Wago 5-8):

Для моделей E90_R_E_

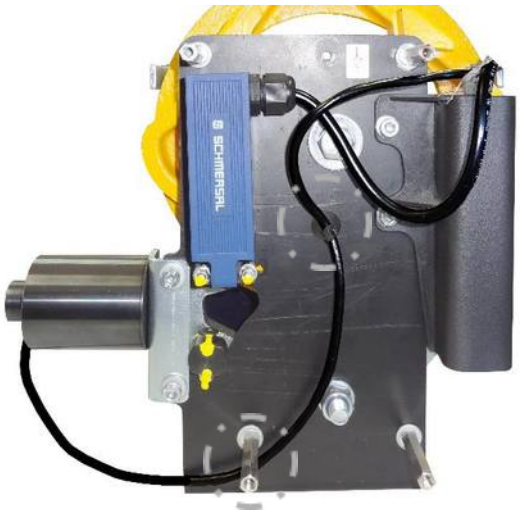


Для моделей E902FDE_

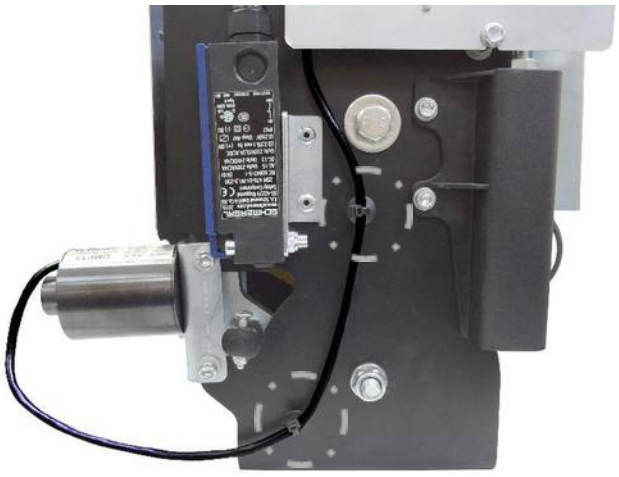


Кріплення джгута котушки до опори:

Для моделей E90_R_E_



Для моделей E902FDE_



3.3 Монтаж натяжного шківа

Можливий монтаж як з правого, так і з лівого боку

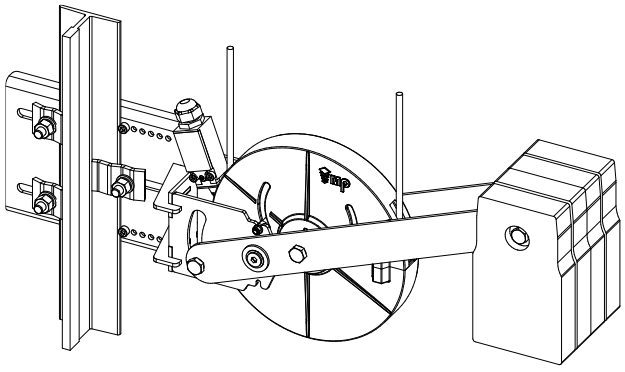


РИСУНОК 11: МОНТАЖ З ПРАВОГО БОКУ

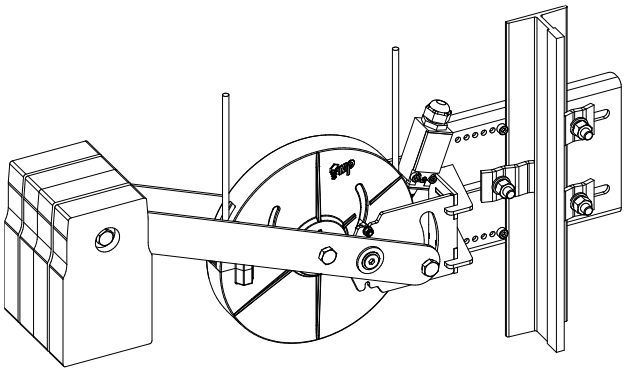
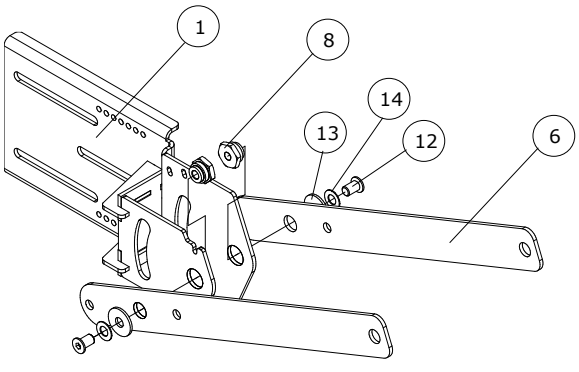


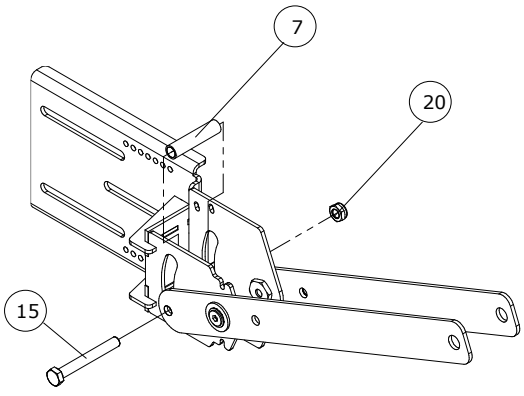
РИСУНОК 12: МОНТАЖ З ЛІВОГО БОКУ

3.3.1 Монтаж з кріпленням до напрямної

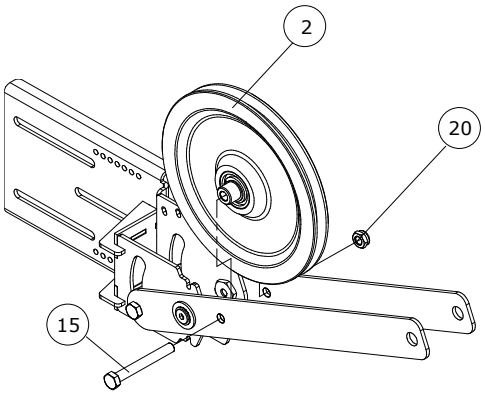
Крок 1



Крок 2

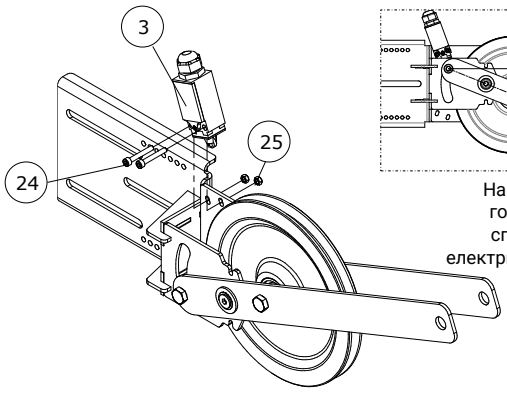


Крок 3



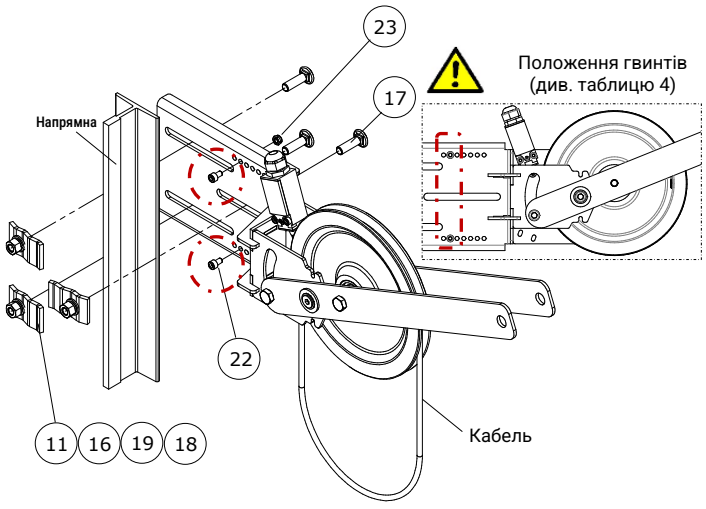
Крок 4

Регулювання електричного контакту



На 22° нижче горизонталі спрацьовує електричний контакт.

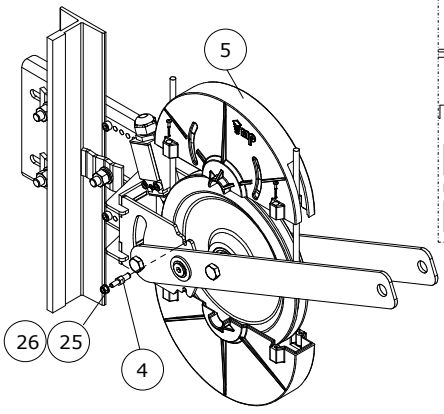
Крок 5

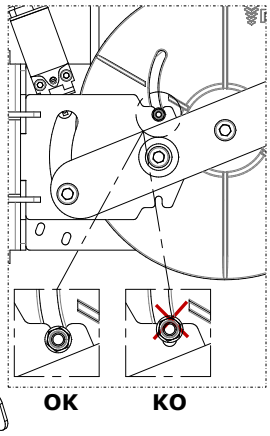


Положення гвинтів (див. таблицю 4)

Крок 6

Монтаж напрямної захисту натяжного шківа





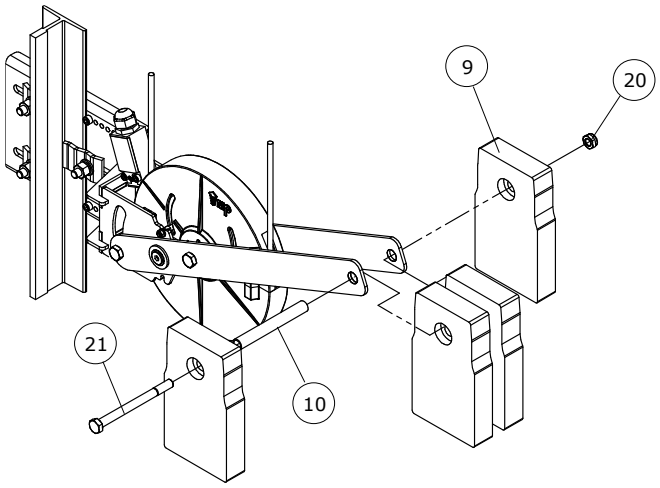
ТАБЛИЦЯ 5

ПОЛОЖЕННЯ	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ	МІШЕЧОК ІЗ ГАЙКАМИ ТА ГВИНТАМИ
1	ЗВАРНИЙ КОМПЛЕКТ ОПОРИ ДО НАПРЯМНОЇ	1	-
2	ШКІВ	1	-
3	КОНТАКТ OMRON З РОЛИКОМ	1	-
4	НАПРЯМНА ЗАХИСТУ НАТЯЖНОГО ШКІВА	1	B2 TP2
5	ВУЗОЛ ЗАХИСТУ НАТЯЖНОГО ШКІВА	1	-
6	ОПОРА НАТЯЖНОГО ШКІВА	2	-
7	ПРИВОД ЕЛЕКТРИЧНОГО КОНТАКТУ	1	B2 TP2
8	ВІСЬ ОПОРИ ШКІВА	2	
9	ВАНТАЖ НАТЯЖНОГО ШКІВА (8)	-	-
10	ВТУЛКА ВАНТАЖІВ (8)	1	B3 TP2/ B4 TP2/ B5 TP2
11	ПРИТИСКАМИ	3	B1 TP2
12	Гвинт із надплоскою головкою M10 x 16	2	B2 TP2
13	ШАЙБА DIN 9021 Ø10	2	
14	Контактна шайба NFE 25-511 Ø10	2	
15	Гвинт DIN 931 M10 x 80	2	
16	DIN 934 M10 NUT	3	B1 TP2
17	ГВИНТ DIN 603 M10 x 35	3	
18	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø10	3	
19	Пружинна шайба DIN 7980 Ø10	3	
20	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M10	3	B2 TP2/ B3 TP2/ B4 TP2/ B5 TP2
21	Гвинт DIN 931 M10 x (l) (8)	1	B3 TP2/B4 TP2/ B5 TP2
22	Гвинт DIN 912 M6 x 10	2	B1 TP2
23	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M6	2	
24	Гвинт DIN 912 M5 x 35	2	B2 TP2
25	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M5	3	
26	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø5	1	

8 Див. таблицю 6

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

Крок 7



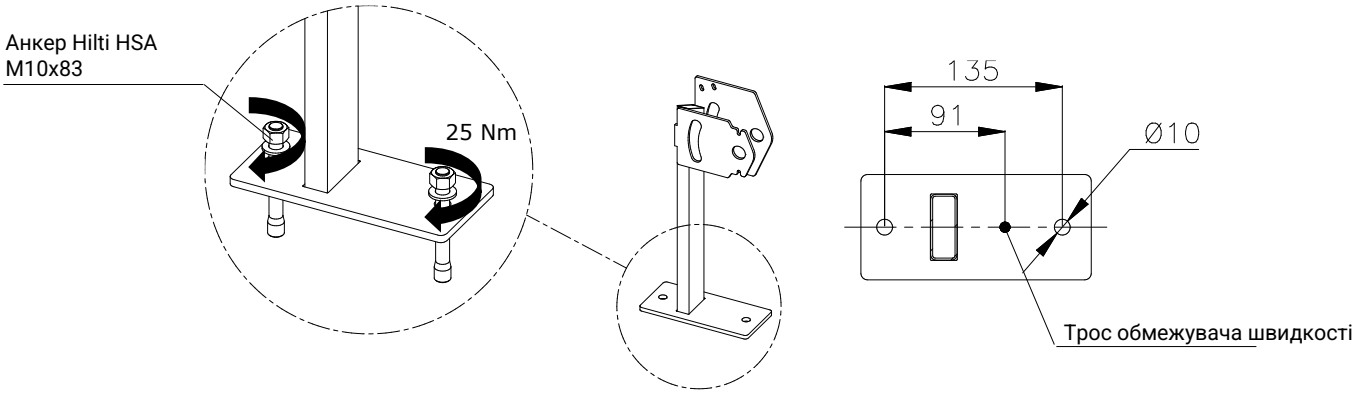
ТАБЛИЦЯ 6

МОДЕЛІ	К-сть вантажів	ДОВЖИНА ТРУБИ (L), мм	ДОВЖИНА ГВИНТА (l) З'ЄДНАННЯ ВАНТАЖІВ	ПАКЕТ ГАЙОК І ГВИНТИ
TP2GEB	4	L = 110	DIN 931 M10 x 120	B4 TP2
TP2GEU	2	L = 69	DIN 931 M10 x 80	B3 TP2
TP2GRB	6	L = 170	DIN 931 M10 x 180	B5 TP2
TP2GRU	1	L = 69	DIN 931 M10 x 80	B3 TP2

3.3.2 Монтаж з кріпленням до підлоги приямка

Крок 1

Розташування отворів у підлозі приямка відносно лінії троса приводу уловлювачів (вигляд у плані).

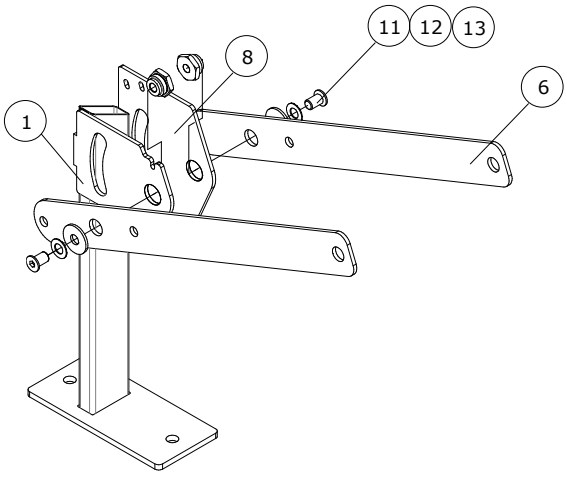


Примітка: отвори в підлозі приямка для кріплення опори мають бути Ø10, мінімальна глибина 65 мм.

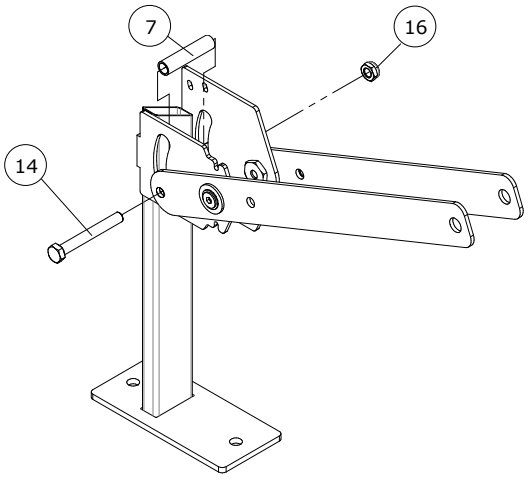
Перевірте:

- Правильне закріплення анкерів у бетоні (мінімальна товщина основи: 120 мм).
- За допомогою рівня перевірте, що прямокутний профіль опори натяжного блока встановлено вертикально.

Крок 2

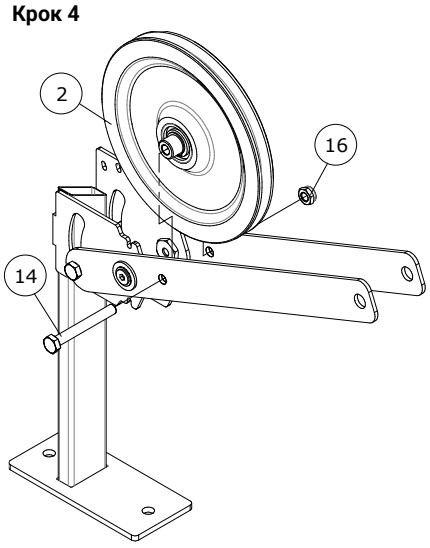


Крок 3

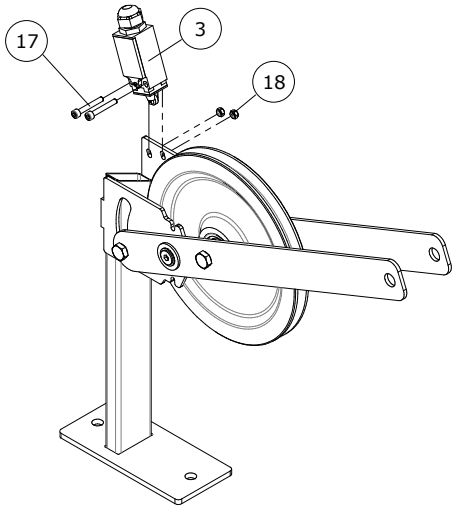


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

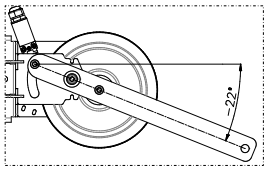
Крок 4



Крок 5



Регулювання електричного контакту



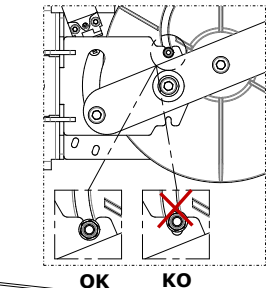
На 22° нижче горизонталі спрацьовує електричний контакт.

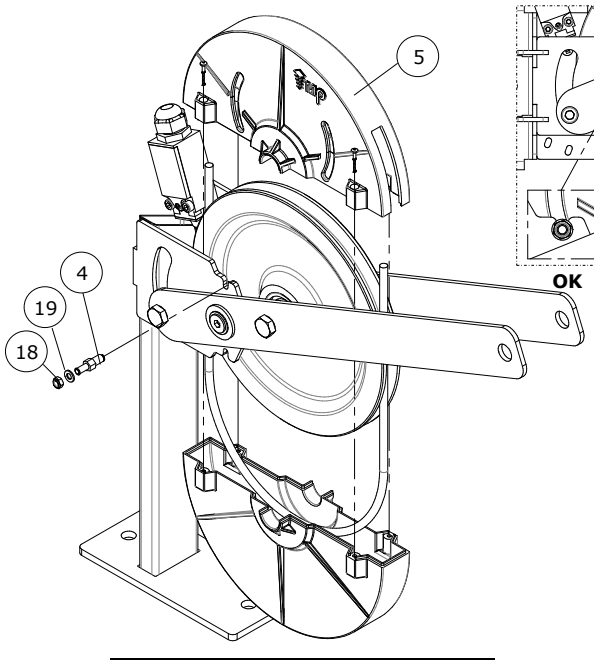
ТАБЛИЦЯ 7

ПОЛОЖЕННЯ	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ	МІШЕЧОК ІЗ ГАЙКАМИ ТА ГВИНТАМИ
1	ЗВАРНИЙ КОМПЛЕКТ ОПОРИ ДО ПІДЛОГИ ПРИЯМКА	1	-
2	ШКІВ	1	-
3	КОНТАКТ OMRON З РОЛИКОМ	1	-
4	НАПРЯМНА ЗАХИСТУ НАТЯЖНОГО ШКІВА	1	B2 TP2
5	ВУЗОЛ ЗАХИСТУ НАТЯЖНОГО ШКІВА	1	-
6	ОПОРА НАТЯЖНОГО ШКІВА	2	-
7	ПРИВОД ЕЛЕКТРИЧНОГО КОНТАКТУ	1	B2 TP2
8	ВІСЬ ОПОРИ ШКІВА	2	
9	ВАНТАЖ НАТЯЖНОГО БЛОКА (9)	-	-
10	ВТУЛКА ДЛЯ ВАНТАЖІВ (9)	1	B3 TP2/ B4 TP2/ B5 TP2
11	Гвинт із надплоскою головкою M10 x 16	2	B2 TP2
12	ШАЙБА DIN 9021 Ø10	2	
13	Контактна шайба NFE 25-511 Ø10	2	
14	Гвинт DIN 931 M10 x 80	2	
15	Гвинт DIN 931 M10 x (l) (9)	1	B3 TP2/B4 TP2/ B5 TP2
16	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M10	3	B2 TP2/ B3 TP2/ B4 TP2/ B5 TP2
17	Гвинт DIN 912 M5 x 35	2	B2 TP2
18	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M5	3	
19	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø5	1	

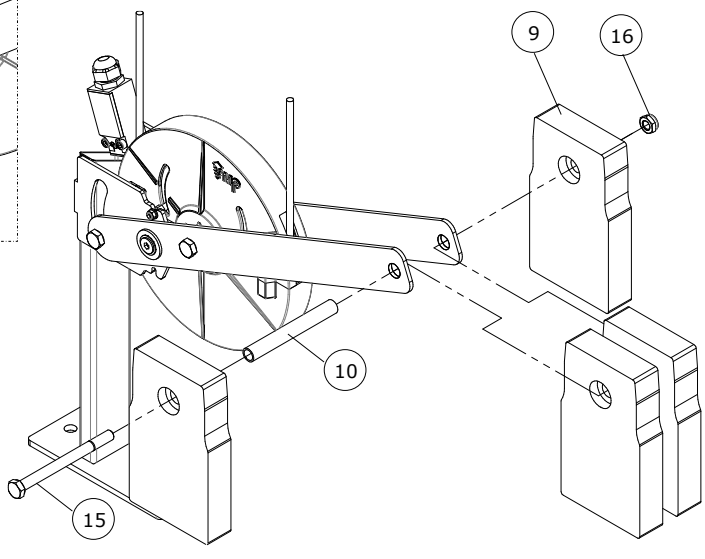
Крок 6

Захисна напрямна натяжного блока





Крок 7

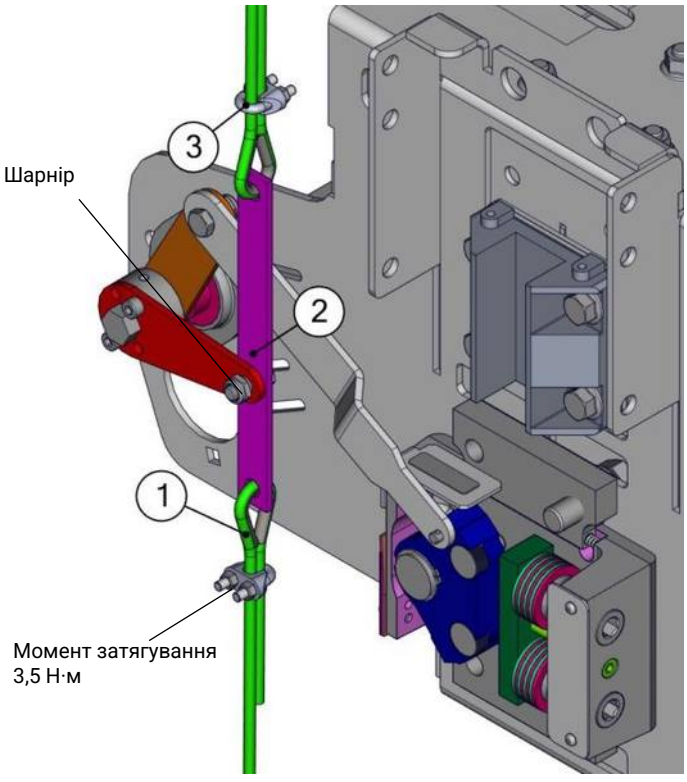


9 Див. таблицю 8

ТАБЛИЦЯ 8

МОДЕЛІ	К-сть вантажів	ДОВЖИНА ТРУБИ (L), мм	ДОВЖИНА ГВИНТА (l) З'ЄДНАННЯ ВАНТАЖІВ	ПАКЕТ ГАЙОК І ГВИНТИ
TP2SEB	4	L = 110	DIN 931 M10 x 120	B4 TP2
TP2SEU	2	L = 69	DIN 931 M10 x 80	B3 TP2
TP2SRB	6	L = 170	DIN 931 M10 x 180	B5 TP2
TP2SRU	1	L = 69	DIN 931 M10 x 80	B3 TP2

3.4 Монтаж каната



POS.	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
1	Коуші	2
2	Тяга перевищення швидкості обмежувача швидкості	1
3	Затискач троса (EN 13411-5)	2

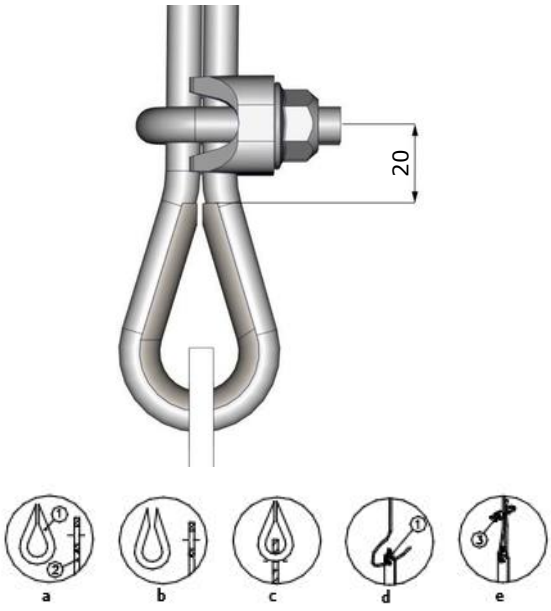


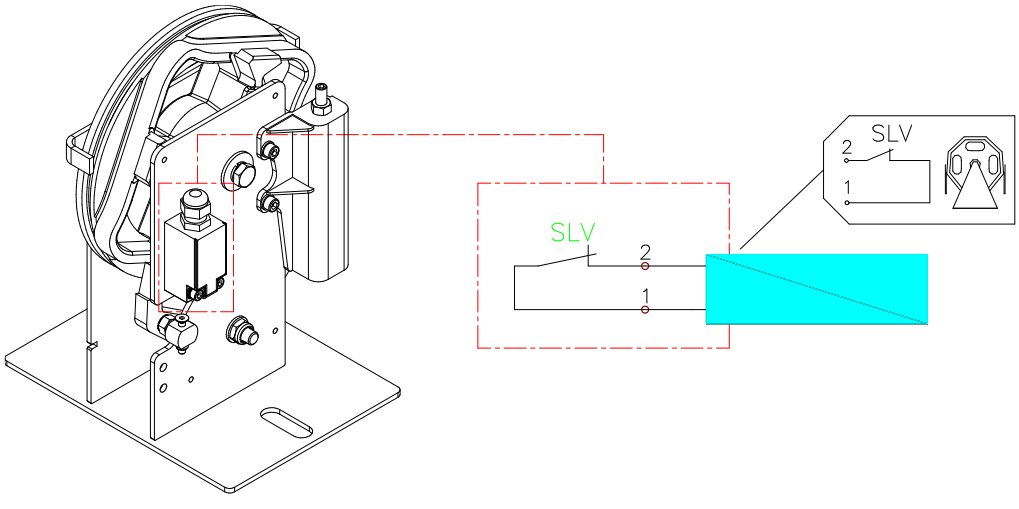
РИСУНОК 13: МОНТАЖ ТРОСА

Застереження під час монтажу:

1. Робоче положення опори натяжного блока: 22° над горизонталлю (див. розділ 2.2.4).
2. З'єднання тяги з приводом уловлювачів має бути шарнірним (див. рисунок 13).

3.5 Електричні з'єднання

A) Підключення електричного контакту обмежувача швидкості:



LIFTPORTAL Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

B) Обмежувачі з електричним підключенням для електричного дистанційного керування (ECR):

B1) Схема підключення

МОДЕЛІ

E902RAEX, E903RAEX

- Контакт автоматичного скидання OMRON: живиться безпосередньо від мережі (див. розділ A).
- 4-полюсний штекер:
  - Контакт 5: порожній (недоступний).
  - Контакти 6-7: живлення котушки (ECR).
  - Контакт 8: порожній (недоступний).

МОДЕЛІ

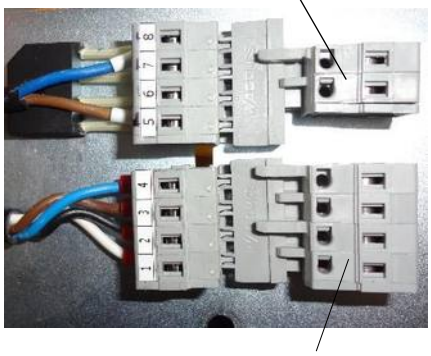
E902RDEX, E902RDEU, E903RDEX, E903RDEU, E902FDEX, E902FDEU

- 4-полюсний штекер:
  - Контакти 1-2: живлення електричного контакту.
  - Контакти 3-4: живлення котушки скидання контакту (230 В змін. струму).
- 4-полюсний штекер:
  - Контакт 5: порожній (недоступний).
  - Контакти 6-7: живлення котушки ECR (230 В змін. струму).

2-полюсна гніздова частина



2-полюсна гніздова частина



4-полюсна гніздова частина

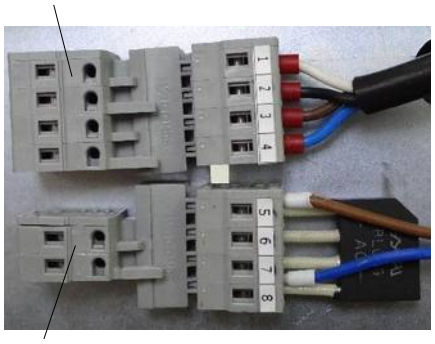
B2) Роз'єм заземлення (гвинт M5)



МОДЕЛІ

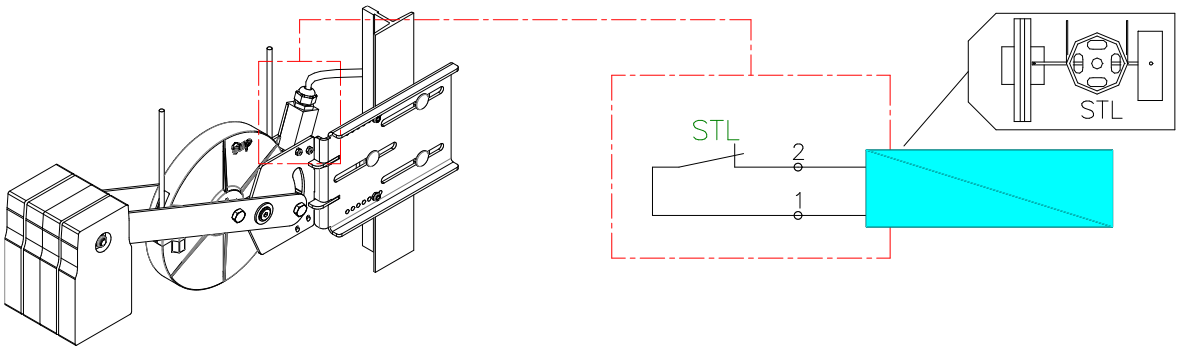
E902FDEX, E902FDEU

4-полюсна гніздова частина



2-полюсна гніздова частина

C) Підключення електричного контакту натяжного блока:



3.6 Перелік рекомендованих моментів затягування

Нижче наведено рекомендовані моменти затягування гвинтів залежно від різьби.

РІЗЬБА	МОМЕНТ ЗАТЯГНЕННЯ
M4	2.9 Nm
M5	5.7 Nm
M6	9.8 Nm
M8	23.2 Nm
M10	45.3 Nm
M12	78.2 Nm
M14	124.2 Nm
M16	185.3 Nm

4 ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА ВИКОРИСТАННЯ

4.1 Умови експлуатації

- Уловлювачі дозволено монтувати лише в закритому машинному приміщенні або в закритій шахті.
- Температура навколишнього середовища має бути від + 5 °C до + 40 °C.
- Максимальна відносна вологість: 95 %, без конденсації.

4.2 Введення в експлуатацію

Після завершення монтажу всіх елементів комплекту обмежувача швидкості слід виконати випробування механічного спрацювання (див. стандарт EN 81-20, 6.3.4). Для обмежувачів ліфтів без машинного приміщення механічне спрацювання виконують через котушку електричного дистанційного керування.

НАКЛЕЙКИ ДЛЯ ІДЕНТИФІКАЦІЇ:

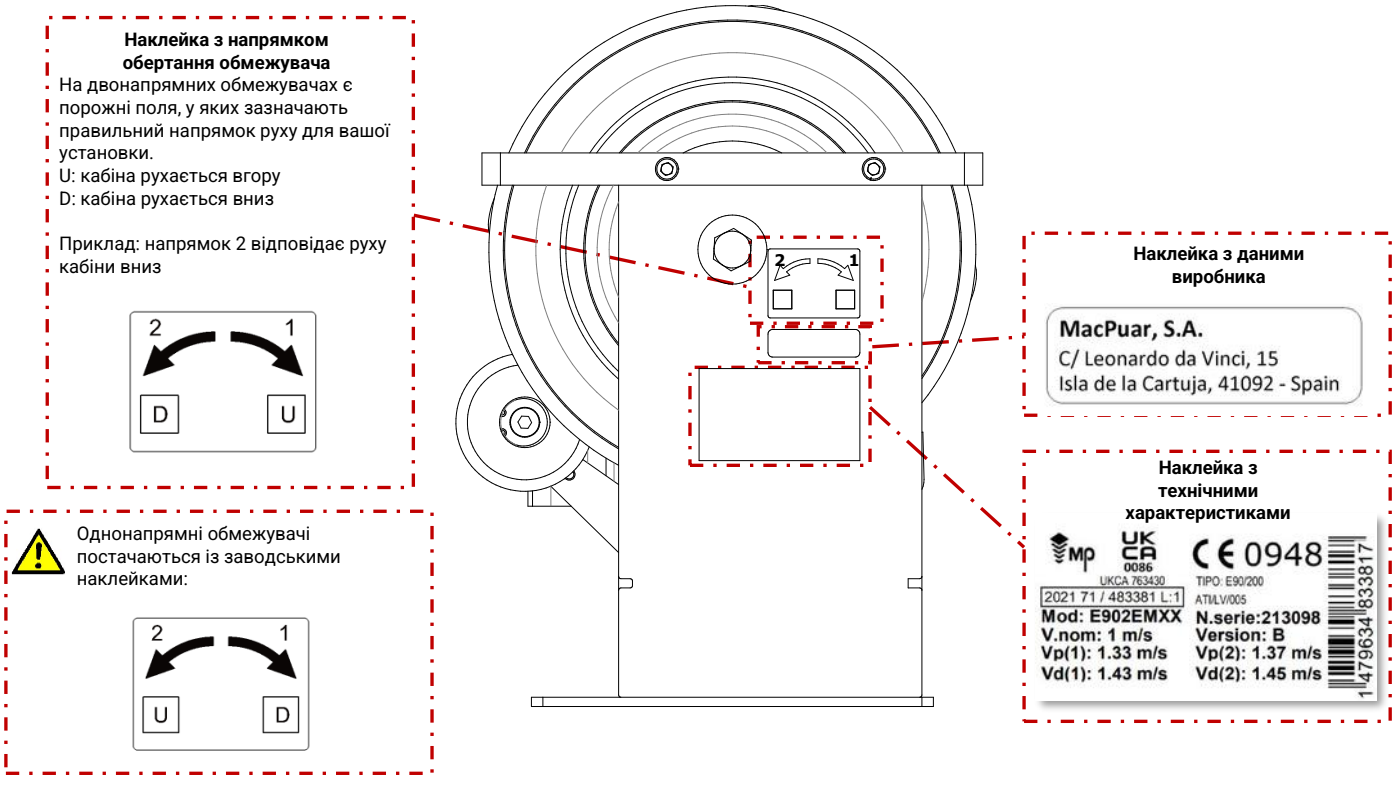


РИСУНОК 14: РОЗТАШУВАННЯ НАКЛЕЄК

Для моделей: E902FDEX і E902FDEU

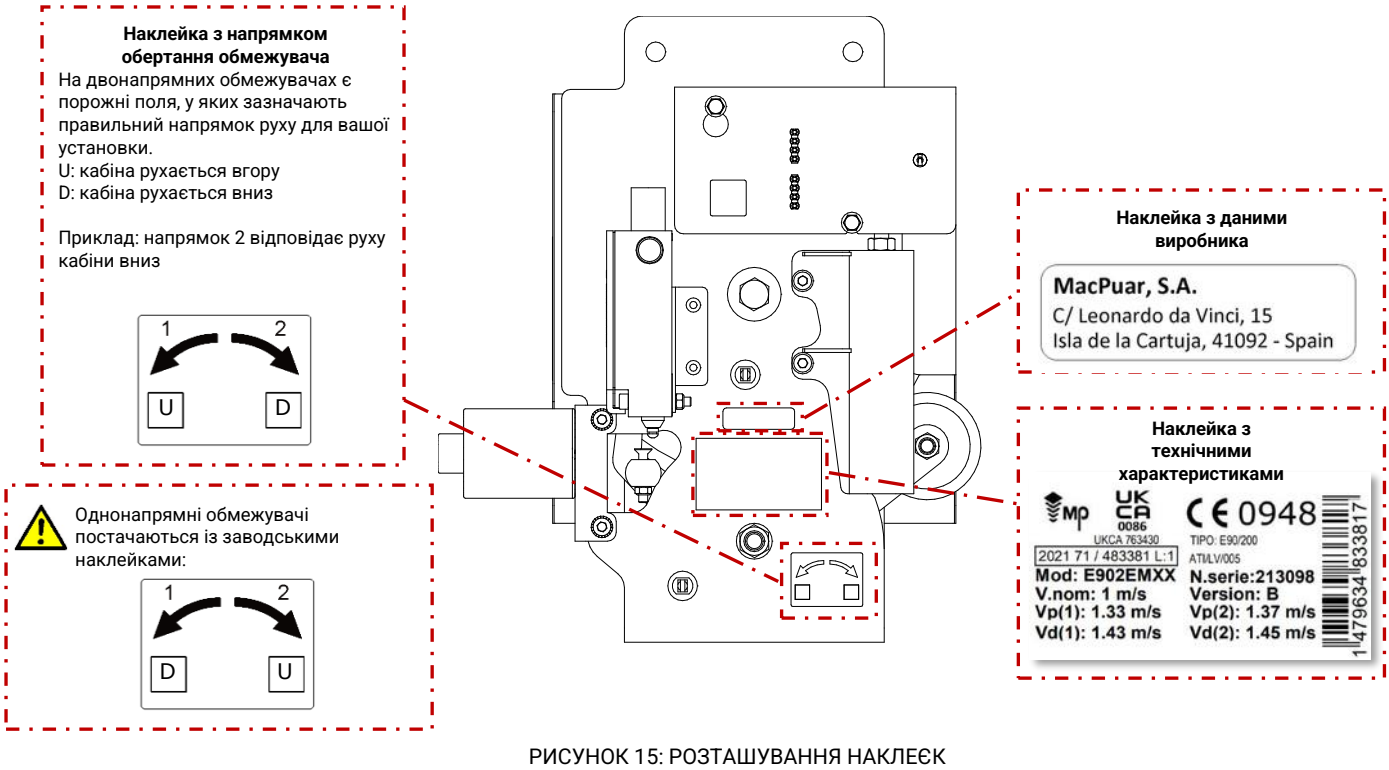


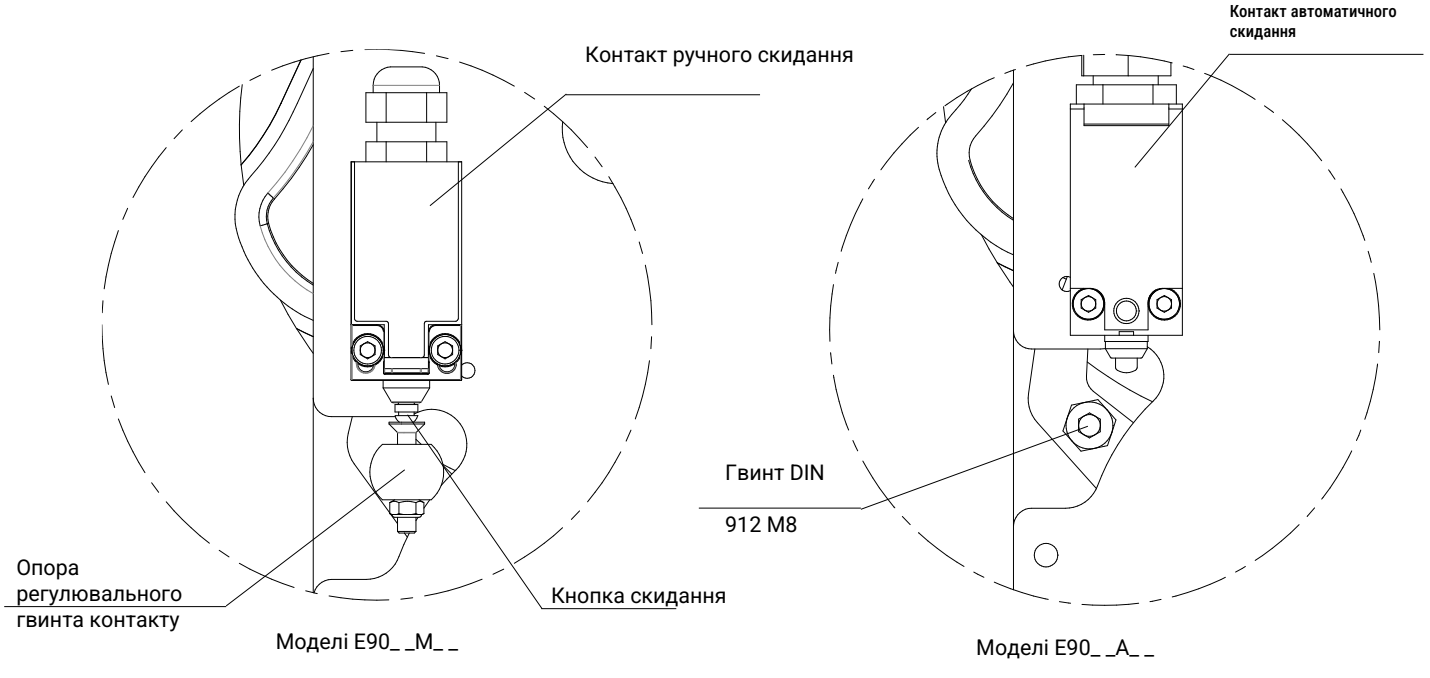
РИСУНОК 15: РОЗТАШУВАННЯ НАКЛЕЄК

4.3 Скидання обмежувача швидкості

Після спрацювання обмежувача швидкості його розблокування потребує втручання уповноваженого обслуговуючого персоналу. Щоб повернути його до нормальної роботи (скидання обмежувача), виконайте такі дії:

1. Прокрутіть обмежувач у напрямку, протилежному спрацюванню. Для розблокування шківа запірною собачкою та контакту ролика зі шківом потрібен мінімальний хід троса 14 мм для E90/200 і 20 мм для E90/300.

2. Скиньте електричний запобіжний пристрій:



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

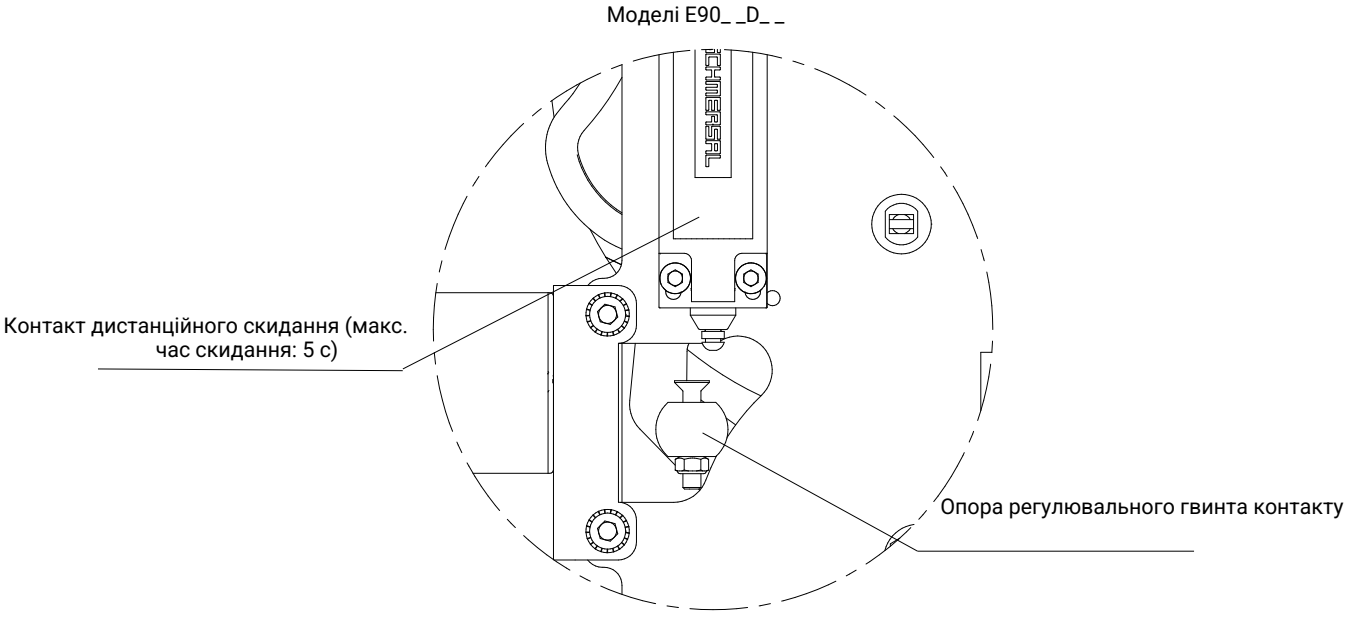


РИСУНОК 16: СКИДАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЗАПОБІЖНОГО ПРИСТРОЮ

Перед повторним пуском ліфта необхідно перевірити всю установку обмежувача швидкості. Серед іншого перевіряють справність:

- Запірної собачки та стопора шківа.
- Канавки шківа обмежувача швидкості.
- Троса.
- З'єднання з системою приведення в дію уловлювачів.
- Переконайтеся, що на номінальній швидкості немає сторонніх звуків.
- Кріплення обмежувача швидкості до плити.

4.4 Ручне спрацювання

- У ліфтах без машинного приміщення обмежувач за потреби можна привести в дію вручну на будь-якій швидкості. Для цього натискають угору опору регулювального гвинта контакту (моделі E902_MX_ / E903_MX_) або гвинт DIN 912 M8x30 (моделі E902_A_ _ / E903_A_ _) до блокування собачки. Див. рисунок 16.

- Обмежувачі, встановлені в шахті, за потреби можна дистанційно привести в дію на будь-якій швидкості. Для цього подають живлення на котушку електричного дистанційного керування (моделі E90_ _ _E_).

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для підтвердження справного стану установки двічі на рік перевіряють такі точки:
1. Поверхня кочення верхнього обмежувача швидкості має бути чистою, щоб уникнути небажаних перескоків собачки, які спричиняють неправильну роботу.
2. Перевірте стан гумового колеса ролика собачки. На ньому не повинно бути зносу, поверхневих тріщин, залишків мастила тощо. За потреби гумове колесо замінюють (див. розділ 6: Ремонт).
3. Для забезпечення ефективності обмежувача ДУЖЕ ВАЖЛИВО, щоб трос і канавка верхнього шківа обмежувача були чистими (без пилу, фарби, залишків цементу тощо). Пил на тросі може сильно знижувати тертя й впливати на зусилля, яке здатний передавати обмежувач.

4. За конструкцією трос має серцевину, просочену мастилом. Не змащуйте трос обмежувача під час змащування ліфта.

5. Огляньте трос: на ньому не повинно бути обірваних або розпущених дротів.
6. Перевірте справність з'єднання із системою приведення в дію уловлювачів.
7. У разі виявлення будь-якої несправності обмежувача (верхнього шківа) його негайно замінюють. У жодному разі не намагайтеся його ремонтувати. Пломби гарантують, що обмежувач налаштовано на швидкість, указану на табличці.

8. Значення зусилля спрацювання обмежувача швидкості слід щороку перевіряти та контролювати, чи достатнє воно для приведення в дію уловлювачів.

Одним зі способів виконати цю перевірку є такий:

- Розімкніть з'єднання між уловлювачами та обмежувачем і вставте в отвір з'єднання уловлювачів гвинт, закріплений двома гайками.
- Викличте спрацювання обмежувача в напрямку вгору різким рухом троса.

- Закріпіть кінець динамометра на виступній частині встановленого гвинта.
- Потягніть за інший кінець динамометра в напрямку спрацювання та переконайтеся, що для проковзування троса потрібне зусилля понад 300 Н.
- Так само перевірте напрямок вниз.
- Відновіть з'єднання між уловлювачами та обмежувачем, пам'ятаючи, що це рухоме з'єднання.

Якщо зусилля спрацювання менше за необхідне, перевірте стан канавки шківа. Якщо помітного зносу немає, очистіть трос і за потреби замініть його. Повторіть перевірку. Якщо результат і далі незадовільний, замініть обмежувач.

Це випробування є найкращою гарантією правильного динамічного функціонування обмежувача.

6 РЕМОНТ

6.1 Ремонт обмежувача швидкості

Єдиний допустимий ремонт - заміна ущільнювального кільця ролика, що рухається за собачкою, у разі його поганого стану, на оригінальну запчастину від MP LIFTS.

НАЗВА ДЕТАЛІ	АРТИКУЛ
Ущільнювальне кільце ролика	00510511

Для решти компонентів жодний ремонт чи втручання не допускаються.
У разі виявлення несправності, поломки або неправильної роботи у верхній частині обмежувача його слід негайно замінити на новий комплект.

6.2 Ремонт натяжного шківа

Ремонт елементів натяжного блока виконують заміною зламаних чи дефектних деталей.

7 ДОДАТОК: ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ ЯК ЧАСТИНА СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ВІД НЕСАНКЦІОНОВАНОГО РУХУ КАБІНИ (UCM)

Обмежувач швидкості моделі E902EASX може входити до складу зупиняючого пристрою системи захисту від неконтрольованого руху кабіни (UCM).

Обмежувач швидкості в зборі (разом зі змонтованим комплектом котушки)

- Електричне підключення котушки

- Живлення: 230 В змін. струму.

ЖИВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУ КОТУШКИ (КОТУШКА + РОЗЄМ) - 230 В ЗМІН. СТРУМУ, ОСКІЛЬКИ РОЗЄМ МІСТИТЬ ВИПРЯМЛЯЧ ЖИВЛЕННЯ.

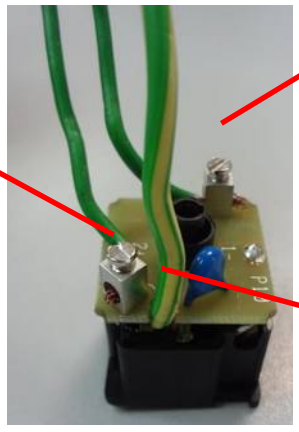
A



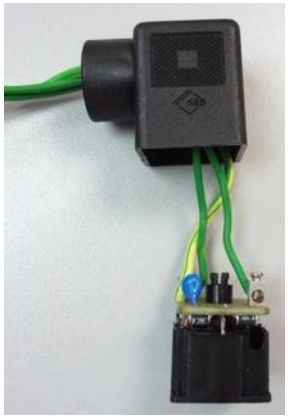
B

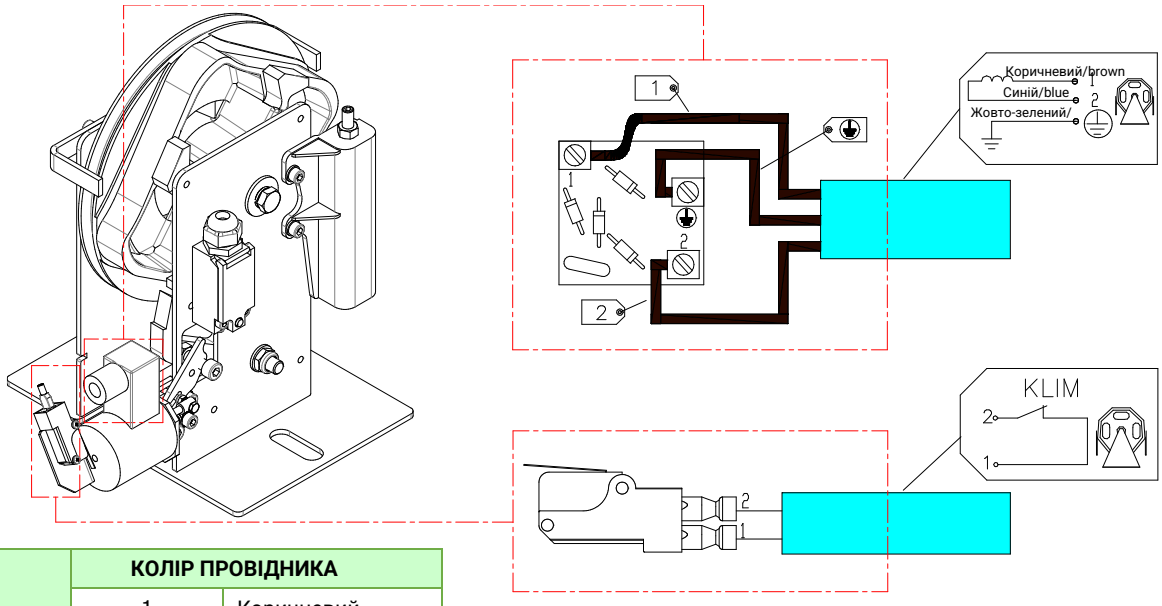


C



D

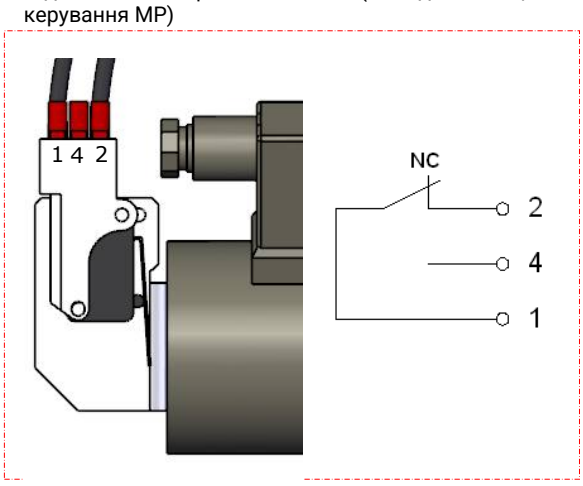




ПОЗНАЧЕННЯ	КОЛІР ПРОВІДНИКА	
	1	Коричневий
	2	Синій
	⏚	Жовто-зелений

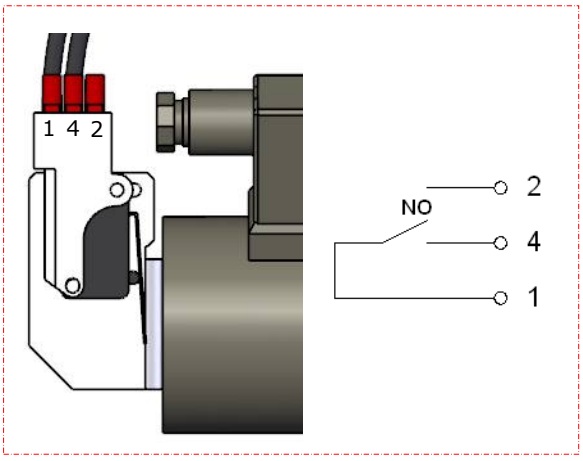
- Підключення мікровимикача самоконтролю (див. попередній рисунок)

Підключення мікровимикача NC (завжди в станціях керування MP)



ПРИМІТКА: не знімайте захисний фастон з

Підключення мікровимикача NO (для станцій керування не від MP, яким це потрібно)



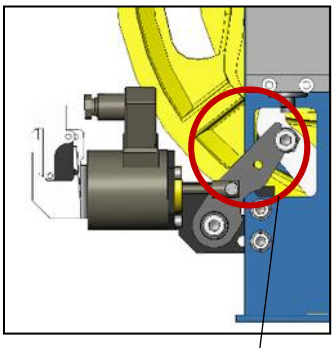
ПРИМІТКА: встановіть захисний фастон у положення 2

- Перевірки

- **Котушка вимкнена (без живлення)**

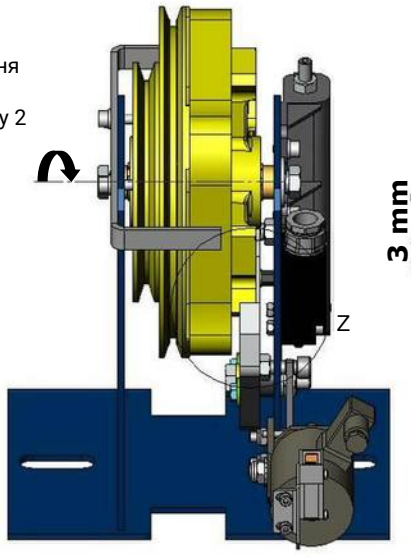
a) Обертання шківа в жодному напрямку не допускається.

ВАЖЛИВО:
Щоб перевірити правильну роботу комплекту котушки на обмежувачі, переконайтеся, що в положенні попереднього спрацювання під час обертання обмежувача в напрямку 2 (див. інформаційну табличку) собачка заходить на шків щонайменше на 3 мм (див. рисунок).

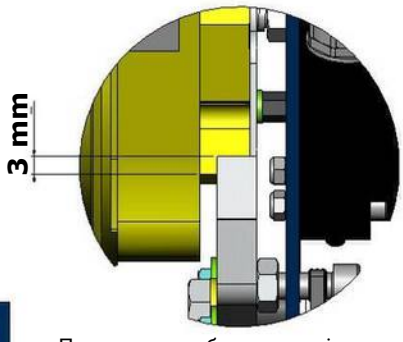


Положення попереднього спрацювання

Обертання шківа в напрямку 2

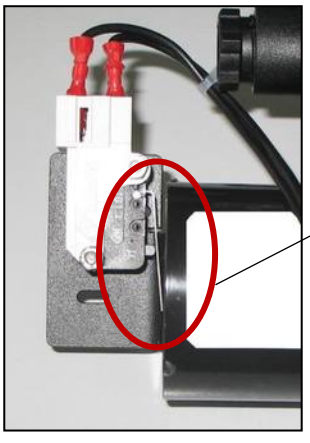


ВИД Z



Перекриття собачки та шківа щонайменше 3 мм

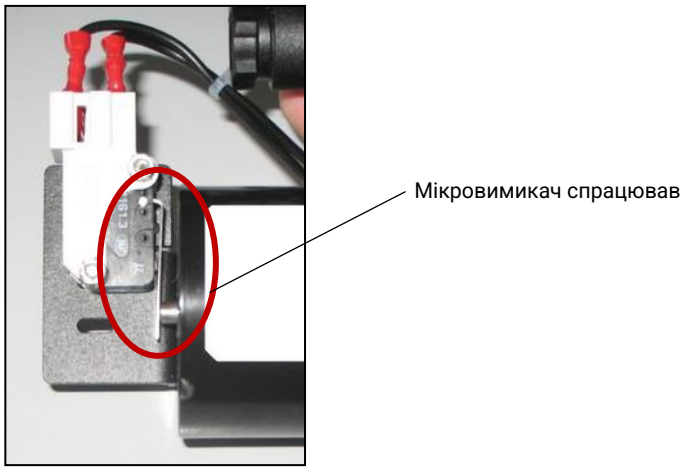
b) Мікровимикач не спрацював



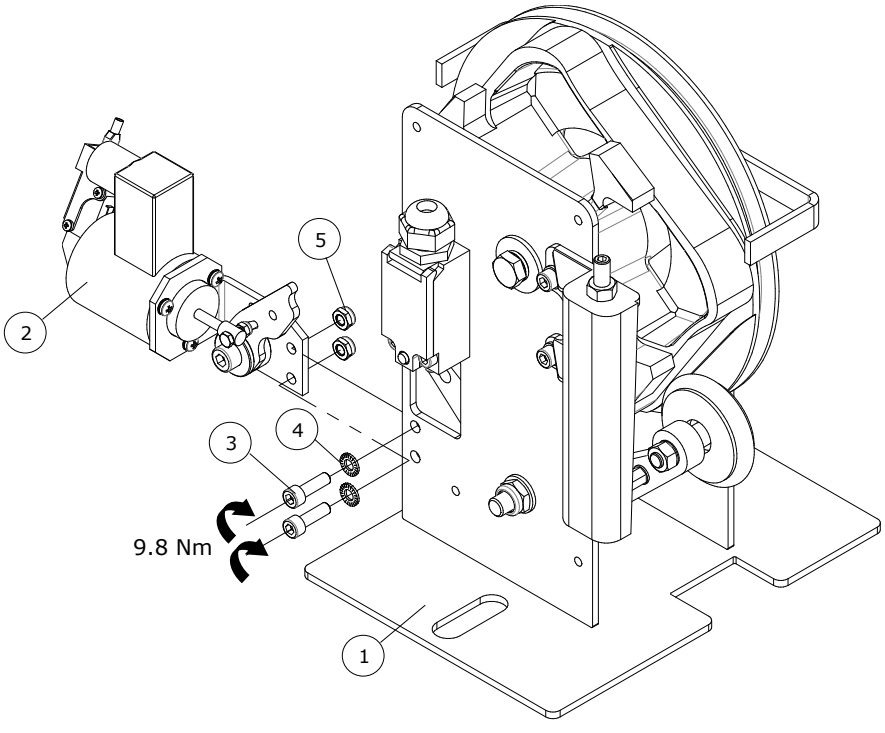
Мікровимикач не спрацював

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

- **Котушка ввімкнена (з живленням)**
  a) Переконайтеся, що шків вільно обертається в обох напрямках.
  b) Мікровимикач спрацював (зміна стану)



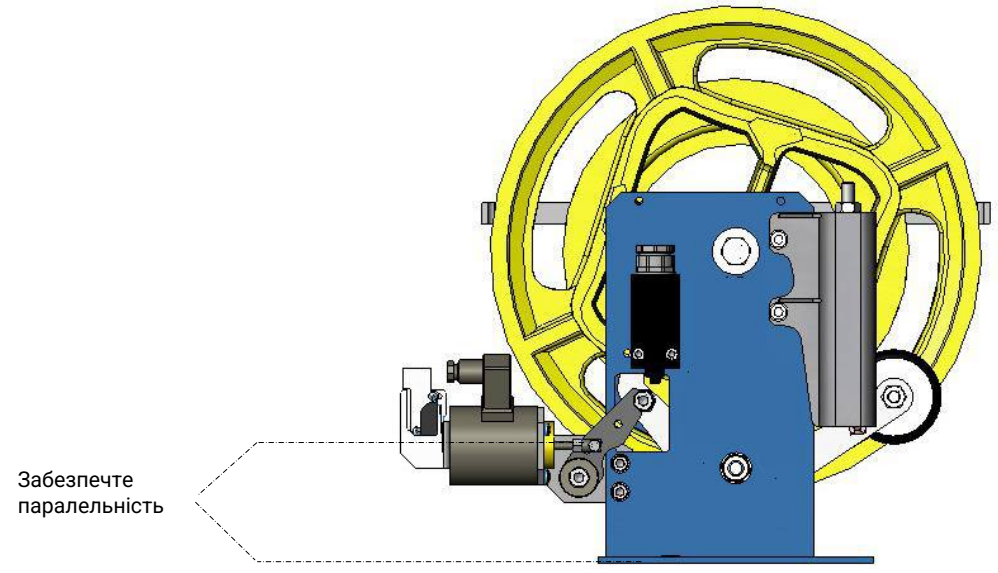
Монтаж комплекту котушки на обмежувачі швидкості



ПОЛОЖЕННЯ	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
1	Обмежувач швидкості	1
2	Котушка системи захисту від повзання	1
3	Гвинт DIN 912 M6 x 20 8.8 Zn	2
4	Зірчаста шайба NFE 25-511 Contact M6 Zn	2
5	Гайка DIN 985 M6 Zn	2

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

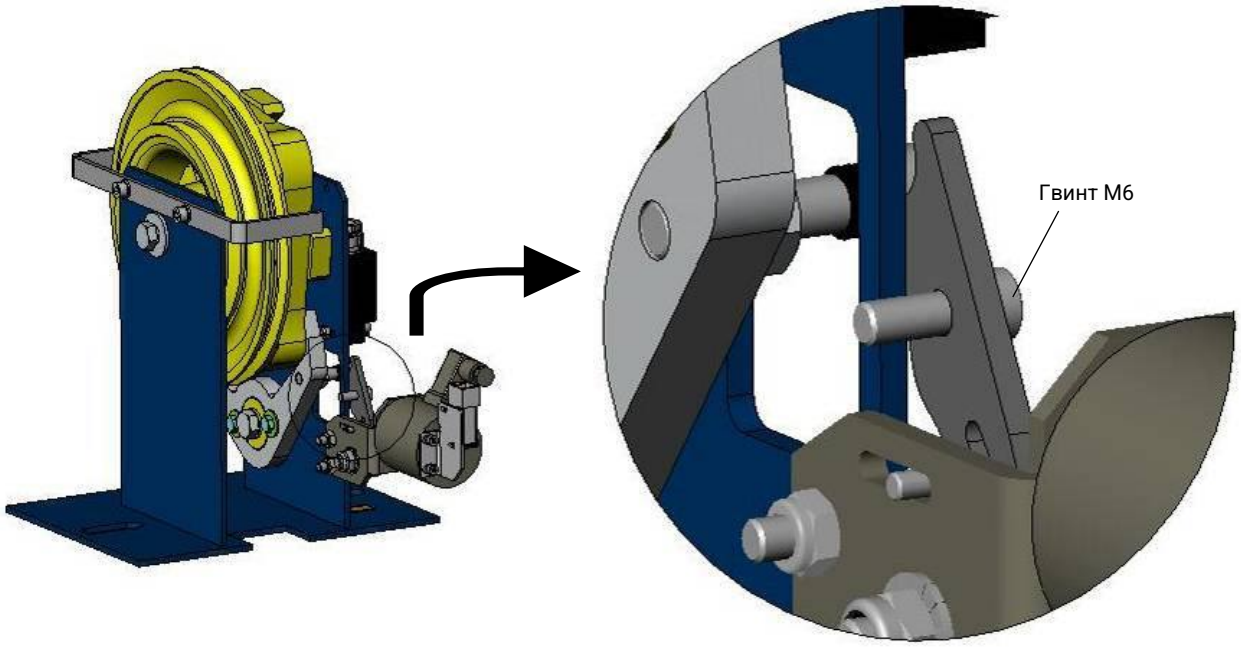
Під час монтажу забезпечте паралельність осі котушки й поверхні опори обмежувача швидкості.



- **Електричне підключення котушок (як у попередньому розділі)**
- **Перевірки (як у попередньому розділі)**

Вимкнення системи UCM

Якщо потрібно вимкнути систему, виконайте такі дії:



Не забудьте вийняти гвинт M6, щоб обмежувач працював у робочому режимі.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ПРЕДСТАВНИК В УКРАЇНІ

ПП «СРБК «ПОРТАЛ»
с. Крихівці
вул. Виноградна, 15

+38 (063) 283-31-48
info@mplifts.com.ua

www.mplifts.com.ua

Технічний посібник перекладено з оригіналу іспанською мовою, доступний на сайті MP.
Вироби постійно вдосконалюються, технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

mp moving people